

## Cinco dólares a quien rija un gato

WATERLOO (Iowa, U. S. A.), 29. — Varios centenares de gatos invadieron la perrera del señor Newcomb, en esta localidad. Un brotista había hecho distribuir por toda la región unos prospectos que decía: "La perrera del señor Newcomb necesita urgentemente gatos. Durante el adiestramiento de sus perros. Durante una temporada limitada, cada persona que aporte un gato recibirá la suma de cinco dólares." El resultado de esta publicidad fué el provocar una verdadera "razza" de mininos en cincuenta kilómetros a la redonda.



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Sábado 30 de Julio de 1955

REDACCION: DANUS 2  
TELÉFONOS:  
REDACCION: 2078  
ADMN: 1745

AÑO XVII — N.º 4.780  
PRECIO: UNA PESETA  
SUSCRIPCIÓN MENSUAL  
20 PESETAS

## Un satélite artificial

Será lanzado en 1957 y girará en torno a la Tierra, a 500 kilómetros de altura y con una velocidad de 29.000 kilómetros por hora

Margate (Nueva Jersey), 29. — El doctor Levitt, director del Planetarium del Instituto Franklin de Filadelfia, ha dicho a los periodistas, en relación con el sensacional anuncio hecho hoy en la Casa Blanca, de Washington, acerca del posible lanzamiento de un satélite artificial en 1957, que este experimento constituirá "un magnífico sustituto de las guerras, el mejor que jamás conoció el hombre".

El doctor Levitt, que se encuentra de vacaciones en Margate, señaló que, con el lanzamiento del citado satélite, "el objetivo de las naciones, en general, será mucho más amplio que la simple conquista de unos cuantos kilómetros cuadrados de territorio".—Efe.

**DETALLES DEL SENSACIONAL PROYECTO.**  
Washington, 29. — Los Estados Unidos proyectan lanzar al espacio un satélite de reducidas dimensiones, sin tripulantes, para que evolucione en torno a nuestro planeta a una altura de unos trescientos cincuenta a quinientos kilómetros y a una velocidad de unos 29.000 kilómetros por hora.

El sensacional anuncio fué hecho a una extraordinaria concurrencia de periodistas reunidos en la Casa Blanca por el Secretario de Prensa de la presidencia, James Hagerly, quien les habló por encargo expreso del Presidente Eisenhower, que, hoy mismo, ha dado el visto bueno al revolucionario proyecto.

Las características técnicas del satélite fueron expuestas por el doctor Athelstan F. Spilhaus, miembro de la comisión ejecutiva de la delegación norteamericana en el año geofísico internacional que se celebrará entre julio de 1957 y diciembre de 1958, y de la academia de ciencias de los Estados Unidos.

Los cálculos preliminares establecen el costo del proyecto inicial en unos diez millones de dólares, sin contar el de los cohetes destinados a la propulsión del satélite hasta la distancia suficiente para que pueda quedar en libertad de evolución en torno a la Tierra.—Efe.

**Material para nuestro Ejército**

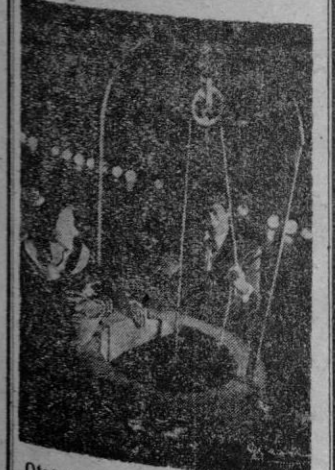
HA LLEGADO AL PUERTO DE CARTAGENA

Cartagena, 29. — Con material con destino al Ejército español, ha llegado a este puerto el transporte americano "Cape".—Cifra.

**Festivales en Santander**



En Santander, y al aire libre, en su plaza porticada, se vienen celebrando los ya famosos "Festivales Internacionales de Verano". Este año desfiló allí la compañía de "ballet" del Marqués de las Cuevas, con Serge Golivine como primer bailarín



Otro "ballet" ante los espectadores de la plaza porticada: el de Antonio y Rosita Segura. A diez pesetas butaca y disfrutando de la brisa cantábrica, además

## La «Beateta» de este año



ESTA es la encantadora niña María del Carmen Palou de Comasema Mir, hija de los distinguidos señores Palou de Comasema, que este año representará a Santa Catalina Thomás en el tradicional "Carro Triunfal" que, el domingo, a las 8 de la tarde, recorrerá las calles palmesanas. (Foto Herrein)

## La fiesta de los camareros



El Sindicato de Hostelería celebró ayer en Palma con diversos actos, la festividad de Santa Marta, su Patrona. Uno de dichos actos consistió en la simpática y tradicional carrera de camareros, a los que vemos aquí en pleno "sprint" por las Avenidas.—(Foto Juanet)

## Homenaje en Huesca al ministro de Agricultura

Huesca, 29. — Esta ciudad ha rendido un entusiástico y cariñoso recibimiento al Ministro de Agricultura. Todas las calles estaban engalanadas, con profusión Oro de la Provincia y el título de Hijo.

Se celebró en el palacio de la Diputación provincial un acto de homenaje al señor Cavestany. El

## LES NIEGAN EL PASO

A los investigadores de Israel que quieren saber lo ocurrido sobre el avión derribado por los búlgaros

Atenas 29.—El jefe de las fuerzas búlgaras fronterizas de Bulgaria se ha negado obstinadamente a dejar pasar a los investigadores de Israel que quieren ir al lugar donde cayó el avión "Constellation".

El gobierno búlgaro solo ha autorizado a ir al lugar del desastre al encargado de Negocios de Israel en Sofía, pero un grupo investigador de seis hombres se encuentra detenido en la frontera sin haber podido obtener los visados correspondientes.—Efe. NO TIENEN PUESTO ENTRE LOS CIVILIZADOS

Nueva York 29.—El "World-

Telegram and Sun" dice hoy en un editorial que lo sucedido a un avión comercial israelí, en Bulgaria, "es un ejemplo de todo el camino que les queda aún a los comunistas, antes de que puedan reclamar un lugar en la sociedad civilizada".—Efe.

## Siete mil kms. recorrerán como promesa

LA HIZO UNA CIEGA AL RECOBRAR LA VISTA

Pamplona, 29. — Han llegado Soledad Valldriera, Kity Español y Fernando Berry, tío de la primera, que, desde el día 1 de julio, fecha en la que salieron de Barcelona, están caminando por España, en cumplimiento de una promesa.

Soledad quedó totalmente ciega, y, al recuperar la vista, inició este recorrido. Llevan una marcha estos peregrinos, de 35 kilómetros diarios. Han visitado ya el Pilar de Zaragoza y ahora se dirigen a los santuarios de Izo, en Guipúzcoa; Begofa, en Vizcaya; Santiago de Compostela y Santa María de la Cabeza.

El total del recorrido que proyectan es de unos siete mil kilómetros.—Cifra.

## LOS SECRETOS DE LA BARBA

Y todo por interpretar a Van Gogh

Hollywood. — Ha comenzado el rodaje de la película

"Lus for Life", basada en la vida del célebre pintor Van Gogh. Encargado de interpretar al genial pintor holandés, está el actor Kirk Douglas.

En las tres fotos que publicamos se ve la diferencia en el rostro de un hombre del aditamento capilar. Una barba es capaz de desfigurar un rostro. Veán, sino, a Kirk Douglas en su "cara natural". Luego, admírenlo con su barba natural. Y por último, en efecto, se parece bastante a Van Gogh?

Varios planos de esta película se filmarán en París y en Bélgica y será una excelente réplica la famosa "Sobebia" que, interpretada por George Sanders glosó, simuladamente, la vida de otro pintor impresionista que murió loco y aislado: Gauguin



## NOTICIAS RESUMIDAS

Los exámenes de alumnos de la Milicia Universitaria se celebrarán en octubre próximo.

—Llegó a Ginebra el embajador de China roja para iniciar sus conversaciones con el embajador norteamericano Johnson.

—Ha muerto en Trípoli el príncipe Sanusi hermano y heredero del rey Idriss.

—La Cámara argentina trata de la muerte misteriosa del jefe comunista de Rosadio, doctor Ingallnella.

—El ministro de Asuntos Exteriores y su esposa ofrecieron una recepción, en San Sebastián, en honor de las personalidades que han asistido a las Conversaciones Católicas Internacionales.

## PANICO EN EL «Star of Malta»

Embarrancó el trasatlántico a causa de la niebla

Malla 29.—Un enorme pánico a consecuencia del cual resultó

Con un tanque de «fabricación casera»

TRASPONEN TRES HUNGAROS EL «TELÓN DE ACERO»

Viena 29.—La policía austriaca informa que tres húngaros han llegado hoy a Austria en un tractor-tanque de «fabricación casera» que les ha servido para cruzar el campo de minas y las alambradas, del lado húngaro de la frontera.

Los tres fugitivos del «telón de acero» han pedido asilo político. Efe.

un hombre muerto, se produjo entre los 70 pasajeros del trasatlántico de 14.400 toneladas "Star of Malta" cuando embarrancó al nordeste de esta isla.

Los primeros mensajes recibidos por radio informaban de que había gran pánico entre los pasajeros que estaban de ayudando cuando el buque embarrancó, en medio de una densa niebla.

A pesar de que el trasatlántico embarrancó a un centenar de metros de la costa, transcurrieron más de media hora antes de que comenzara a prestarse ayuda. La mayoría de las lanchas de salvamento del "Star of Malta" quedaron inutilizadas como consecuencia del choque.—Efe.

publico no cesaba de aplaudir y vitorear al Ministro, que fué cumplimentado a su llegada al paraje por las autoridades, personalidades y representaciones.

En primer lugar se dio lectura al acta de la sesión en que la Corporación Provincial concedió al señor Cavestany la Medalla de Oro de la Provincia y el título de Hijo Adoptivo.

Seguidamente, el Presidente de la Diputación pronunció un discurso.

Después, entre grandes aplausos, el Gobernador Civil hizo entrega al Ministro de la placa de plata en la que consta el nombramiento de Hijo Adoptivo de la provincia, y el Presidente de la Diputación le impuso la Medalla de Oro.

El señor Cavestany pronunció unas palabras subrayando como a los hombres de esta época les ha correspondido, bajo el mando del Caudillo, realizar, con entereza y criterio realista, la auténtica revolución nacional y la redención del campesino español.

Fué muy aplaudido.—Cifra.

## Se ha estrellado un bombardero atómico inglés

Londres 29.—Un avión "Valiant" de la RAF se ha estrellado al despegar del aeródromo de Londres. Sus cuatro tripulantes han perecido. El avión era uno de los tres nuevos bombarderos atómicos recientemente construidos.—Efe.

## Cincuenta millones de dólares, asignación total a España

Washington 29.— El proyecto de ley de ayuda al exterior aprobado por el Congreso, incluye una asignación de cincuenta millones de dólares en concepto de ayuda económica a España.

El total de la asignación a España, que ahora aguarda la firma del Presidente, es superior a veintidós millones de dólares a la

cantidad pedida por la Administración.—Efe.

HOY 12 PAGS.

## Repetió la hazaña de hace 46 años



Que la vieja guardia de la aviación no se rinde, buena prueba de ello es este vuelo que realizó anteayer de Francia a Inglaterra, en un viejo "Bleriot" de hace 46 años, el piloto Mr. Salis. Le vemos en la foto repostando gasolina en su viejo aeroplano, momentos antes de emprender el vuelo



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## Nuestra Ciudad

### Casi el completo

LA CIUDAD está, en este momento, a punto de echar el "completo" como si fuera uno de nuestros mágicos y prehistóricos tranvías — recuerdo de tiempos idos — a la hora, tremenda, de irse al baño.

Constantemente, pues, la ciudad, repleta hasta los topes, está como a punto de irse a refrescar al mar. Dondequiera que pongas la vista, en busca de un rincón de reposo, la vista te queda prendida en una humanidad impresionante de sombreros de paja, espaldas al rojo vivo y palabras en todos los idiomas del mundo.

Cafés, tiendas, terrazas, coches y toda clase de locales presntan, a lo largo del día, un aspecto feriado sobre el que no se puede pedir más. El palmesano, a estas alturas, ha tenido que encogerse un poco, haciendo sitio a los que nos visitan, viviendo junto a nosotros sus vacaciones. Y, desde lo alto, el sol nos contempla a todos y nos hace, de un modo proporcional — pues hoy, en Palma, hemos de repartirlo todo como hermanas —, sus víctimas propiciatorias.

Juan Bonet

## BANCO DE LOS POBRES

QUIEN NADA TIENE TODO LE PARECE NUEVO Y LO APROVECHA.

LOS "SANTAMARTISTAS" NOS DAN 200 PESETAS

Toda ciudad que se precie en algo tiene su rastro, sus librerías de lance, sus trapenardos. Ello no quiere decir que la ciudad lleve una vida amañada, sea ilusoria ni guste de acariciar sus trapos sucios. Si no que todo en ella es exhaustivo. La existencia de esos lugares de venta "al barato" denotan que hay muy pocas cosas, ni siquiera las cenizas, que se pierdan definitivamente sin provecho para nadie. Un peine, por ejemplo, resulta caro en la tienda, que ha de pagar la contribución, luz y mano de obra; pero el mismo peine abandonado, ya desentado por el uso, ofrecido en el rastro, resulta barato y útil para cualquier comprador con cabello. Y sin las librerías de lance, ya no se leería a Xavier de Montepin a Carolina Ivernico ni a Felipe Trigo. ¡Y qué cosa más feble, conoda, fácil y hasta asequible, resulta ser una toalla con que lavarse! Pues hay muchas caras sucias que no la pueden agenciar sino del rojevejero, más a tiras que cuando nueva, y con agujeros, pero toalla al fin. Hay más de la mitad de la sociedad que vive de lo que tira materialmente la otra menos de la mitad. Y lo que no es justo es que esas cosas que uno ya no quiere — el cariño a las cosas dura mientras son nuevas — ni usa se guarden, en vez de tirarlas. ¡Si vérais todo lo que se aprovecha, y con ilusión, en el almacén "de cosas" de nuestro "Banco de los pobres"! Si os acordáis alguna vez de los miserables — y no es alusión a Victor Hugo, que también está de lance — mirad a vuestros rastros, que son los pequeños rastros familiares, y levantad la tapa de los baúles. Todo lo que en ellos está muerto puede todavía vivir y ser útil para muchos.

¡Por vida de Santa Marta y qué suerte tuvieron los pobres de Cojuelo de que unos amigos le llevaran ayer a almorzar a la Lonja del Pescado! De Santa Marta, la hermana de Lázaro, la

que hospedó a Jesús. Estaban sentados a otra mesa los héroes de nuestra hospedería, los que sostienen, como saosones, los templos de nuestra gastronomía: El «Victoria», el «Mediterráneo», el «Majórica», el «Calamayor», el «Kursal», y entre ellos, el Dalí, pero hombre, que tijerazos de impuestos les va recortando las fuerzas que mantienen en vilo tanta grandeza. Divisar a «Cojuelo» y llamarlo, para darle cada uno cinco duros, y uno diez, fué todo uno; quiero decir, fueron doscientas pesetas que, en nombre de aquellos, agradecí en el alma. Y por si fuera poco, brindamos un fino champaña en copa de barcará.

COJUELO

### ¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD.?

Me encuentro en la cocina, grande, limpia, lucera, del Asilo de las Hermanitas de los Pobres. Encarado con la cocinera, de toca recogida, Hermana Angela, ¡más salada! y a mi lado Jesús, pero Cor, que ha ido conmigo a informarse, para informarnos, de lo que se pasaba. Santa Marta estaba también allí, entre pucheros. Y San José, con el Niño, e todas partes: En una hornacina, a la entrada del asilo, con esta leyenda: "Nuestros ancianos necesitan ropa. En ti confiamos". En una galería y en menor tamaño, con esta recomendación: "Para las necesidades del Asilo precisamos de una camineta, San José". Y allí mismo, en la cocina, sobre una balda, S. José y el Niño, muy, pequeñitos, rodeados de potingos llenos de arroz, azúcar, alubias, aceite, café, tueros de leña para que no falte de nada. Todas las arcánas asiladas, pinches de cocina, rezan todos los días para que la hermana cocinera no se que-me.

—¿Qué le preocupa a Vd., Hermana Angela?

¡Pero con tanta fe!...

Jorge Andreu Akover

## AVISO A LOS QUE PADEGEN HEMORROIDES

Son ya muchos miles los testimonios de gratitud recibidos por pacientes que han empleado el preparado alemán HADENSA, pomada antihemorroidal a base de "carvacrol". Los resultados obtenidos han sido tan espectaculares y rápidos, que es deseo de la firma alemana Hadensa Gesellschaft, de Berlín, que el conocimiento de este producto llegue a todos los españoles que padecen almorranas (internas o externas), Fisuras, grietas, etc. Consulte con su médico y farmacéutico, o solicite información recordando esta comunicación y remitiéndola a LABOFFER, Av. Icaria 106, Barcelona. C. S. 14.400.

## VOZ del movimiento

### PATRONATO SINDICAL DE LA VIVIENDA

Se hace público que en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial de Sindicatos (Avd. Alejandro Rosselló núm. 103), se hallan expuestas las listas de aspirantes a viviendas protegidas del Grupo Generalísimo Franco, de esta ciudad, propuestos para tomar parte en el sorteo para la adjudicación de viviendas.

El sorteo se celebrará en el salón de actos del Ayuntamiento de esta ciudad, el próximo día 5 de agosto a las 19 horas.

## La Corporación Municipal se suma al duelo por el fallecimiento del Obispo de Vich

### Se acordó la pavimentación asfáltica de varias calles

Se reunió ayer la Comisión Municipal Permanente, adoptándose, entre otros, los siguientes acuerdos:

Proceder a la pavimentación asfáltica de las calles Berard, San Alonso, Francia, Inglaterra, R. Servera y Bellver.

Aprobar el presupuesto adicional para las obras de construcción del segundo bloque de viviendas bonificables en Es Rafal.

Se aprobaron las cuentas generales del año 1954.

Se accedió a diversas peticiones sobre ocupación de la vía pública.

Por último se hizo constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del Excmo. y Rvdo. Obispo de Vich, don Juan Perelló, y se comunicó a la Congregación de los Sagrados Corazones, a la Diócesis de Vich y a la familia del finado.

### SANCIONES

Relación de sanciones impuestas por el Ilmo. Sr. Alcalde a:

D. Antonio Llompard Martí, por pasarse con bañador por la carretera del Arenal, 100 pesetas.

D. Salvador Cabeza Valls, por permitir que en la terraza de su Bar, hubiera una señora inmodestamente vestida y varios señores con bañador, 200 pts.

D. Juan Pons Palmer, por circular con el coche P. M. 5470 con exceso de velocidad por el punto El Aguila, 200 pesetas.

D. Coret Jean André, por circular con exceso de velocidad con la moto 1648-OP, 75 F., por el punto El Aguila, 200 pesetas.

D. Antonio Negre Vich, por romper dos bombillas y dos globos del alumbrado público, 100 pesetas.

D. Bartolomé Guasp Coch, por tocar repetidas veces la bocina de su coche M. 67366 a las 140 h. de la madrugada del día 17 por la Plaza España, 100 pts.

D. Juan Forteza Gari, por circular con exceso de velocidad con la moto R. F. M. E. 33030 por la calle Colón, 200 pesetas.

D. Juan Tur Torres, por no obedecer las órdenes dadas de retirar las gallinas y palomos que tiene en su corral, 100 pesetas.

D.ª María Anaís Taberner, por admitir en su establecimiento, Bar, a personas en traje de baño e insolentarse contra un Agente al ser advertida, 300 pts.

Don Pedro Salas Garau, por circular con exceso de velocidad con el automóvil Biscuter P.M. (Verde) 92 por la calle Conquistador, 200 pesetas; Astilleros Palma, S. A. por circular su coche P.M. 8449 con exceso de velocidad por la Avenida Condé Sallent, 200 pesetas; don Bartolomé Silvestre, por circular con exceso de velocidad desatendiendo la señal de moderación de marcha dada por el guardia con la «moto» P.M. 10631 por la calle Calvo Sotelo 200 pesetas; don José Gomez González, por circular con la «moto» R.F.M.E. 34698 por

## DIETARIO

**SANTORAL**  
Santos Abdón y Sedén, Patronos de la ciudad de Inca.

Sale el sol a las 4'42.  
Se pone a las 19'5.  
Sale la luna a las 16'6.  
Se pone a las 24'46.

**RADIO INCA**  
Programa para hoy

**LA TARDE**  
12'30: Apertura. 12'33: Angelus. 12'35: Lectura del programa. 12'37: Creaciones de Pepe Córdoba.—13'00: Onda informativa. 13'05: Editoriales de Prensa.—13'10: Mensaje de amistad. 13'40 Música para el almuerzo. 14: Hora exacta. 14'02: Fiestas en Inca. 14'10: Interpretaciones de Antonio Machin.—14'28: Parte meteorológico. 14'30: Radio Nacional de España. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Música del socio protector. 15'30: Cierre.

**NOCHE**  
20'30: Apertura. 20'33: Angelus. 20'35: Lectura del programa. 20'37: Fragmentos de la zarzuela "Agua, azucarillos y aguardiente".—21: Hora exacta. Cupón del ciego. 21'05: Sanoral para mañana. 21'10: Mensaje de amistad. 21'30: Resumen del día a través de la prensa.—21'35: Interpretaciones de Conchita Piñer. 22: Radio Nacional de España. 22'15: Mensaje de amistad. 22'30: Música para la noche.—23: Fragmentos de "Madame Butterfly". 23'15 Creaciones de Juanito Valderrama. 23'30. Cierre de la emisión.

**RADIO MALLORCA**  
1430 Kc.—5 Kw  
Programa para hoy

**LA TARDE**  
12:30: Apertura. Campanadas. Serial "Saqueitaut". 13'05: Boletín del radioyente. 13'20: "Dos hombres buenos". 13'45: Servicio meteorológico. Discos solicitados. 13'59: Hoja de calendario. 14: Hora exacta. Carteles. 14'15: La receta culinaria del día. 14'30 Radio Nacional de España. 14'45: Información local: La corrida de anoche, por B. Coll.—14'50: Emisión "Artistas líricos.—15'15: "Paredes de cristal".—15'30: Discos solicitados.—15'45: Preludios e intermedios de zarzuelas.—16: "El teniente médico Jefferson".—16'30: Bajables.—17: Cierre.

**NOCHE**  
19'30: Apertura. Retransmisión desde la iglesia de la SS. Corazones, de la Sabatina dedicada a la Virgen de Lluç, Patrona de Mallorca.—20'50: Romanzas por Victoria de los Angeles.—20'15: Discos solicitados.—21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego.—21'02: Actuación de Juan Lliteras (cante flamenco) y el guitarrista Antonio Sánchez.—21'15: Instantáneas de Norteamérica.—21'30: Actuación del pianista holandés Wim Clauwen.—22: Radio Nacional.—22'15: Cotizaciones.—22'35: "Los ojos del alma".—23: Bajables.—23'30: Cierre.

**CAMBIOS DE BOLSA**  
Facilitados por el Banco de Bilbao  
Viernes, 29 de Julio 1955

**BOLSA DE MADRID**  
Deuda Poretua Interior 4%, 83; id. Amortizable 4% E. 15-11-51, 100'50; id. Amortizable 3'50% E. 15-7-51, 92'50; Acciones Banco de España, 786; id. Banco Central, 540; id. Banco Español de Crédito, 737; id. Banco Hispano Americano, 545; id. C.A.M.P.S.A., 206; id. Española de Construcción Naval preferentes, 200; id. Española de Construcción Naval, ords., 198; id. Española de Petróleos, 620; id. Hidroeléctrica Española, 221'50; id. Hidroeléctrica del Chorro, 121; id. Cia. Española a Minas del Rif, 675; id. Mínero-Siderúrgica de Porferrada, 380; id. Cia. Telefónica Nacional de España, 280; id. Unión Española de Explosivos, 367; id. Tabacalera S. A., 197.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones Catalana de Gas y Electricidad, ords., 189; id. Cia. Transmediterránea, 212; id. Cros. S. A., 635; id. Española de Carburos Metálicos, 463; id. General de Tabacos de Filipinas, 475.  
**BOLSA DE BILBAO**  
Acciones Banco de Bilbao, 727; id. Banco de Vizcaya, 717'50; id. Alfos Hornos de Vizcaya, 217; Sdad. Industrial Asturiana "Santa Bárbara", 178; id. Nitratos de Castilla, 196; id. Iberduero, ords., 241.

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Continúa el buen tiempo en toda la Península y Mediterráneo Occidental.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
No son de esperar cambios notables. Brisas.

**FARMACIAS DE TURNO**  
Hasta el próximo domingo inclusive.

(De 9 mañana 10 noche)  
Catalati, Sindicato 135; C. A. A. Roselló 71; Cayrañer Avenida Rey Jaime III 2; F. F. F. Marinero Moll 34 (Son Colom); Corriés, Bolseria 1; Forteza, Miguel Santandreu 79; Forteza-Serra, Jaime II 21; Homar Serar del Real; Llaó, Aragón 416. Ca'n Capas; Carrió, P. Horti de que 10; Sastre, Fray Luis Jaime 168; Sbert Fiol, P. Conquistador 4. Soliveñas, San Magín 14.  
**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 noche a 5 mañana)  
Miró, Colón 18.

**MERCADO**  
En Palma.  
CUPON DEL CIEGO  
Número premiado: 964.

# TERRAZA TITOS

Dirección-Propietaria Antonia Jaume Mesquida

Hoy y mañana, tarde y noche  
Ultimas actuaciones de

## Lorenzo González

Y SU GRAN ORQUESTA

así como su extraordinario programa de ATRACCIONES NACIONALES Y EXTRANJERAS

PROXIMO LUNES  
Renovación de todo el programa con

### ANTIDEMA COELHO

cantes y bailes brasileños

### LOS DOMENECH

genial atracción acrobática

### HARRY BRAUMPTON

CON SU ORQUESTA

— Y UN —

### GRAN ESPECTACULO FLAMENCO

## El Ballet Español de SILVIA IVARS

REAPARECE HOY SABADO CON SU NUEVO PROGRAMA EN

# TITOS

CLUB LUBE

Esta noche a las once, en el local de campo de «Los Sometimes» (Playas Arenal), se celebrará la anunciada VERBENA, amenizada por la Orquesta Player's, para los socios de este Club y familiares

**LIBRO NUEVO:**  
«Mañana está en nosotros»  
POR GABRIEL ELORRIAGA  
(Razones del tiempo — Puntos cardinales de la ambición juvenil — Condiciones para la tarea del mañana)  
Precio: 25.— pts.  
Pueden hacerse los pedidos a Librerías o contra reembolso.  
Ediciones del Movimiento  
Puerta del Sol, 11. MADRID



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## GOBIERNO CIVIL

**VISITAS**  
 En su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Honorato Martín Cobos, recibió entre otras las siguientes visitas:  
 Excmo. Sr. Obispo de Colofón; Excmo. Sr. General Lambrini; Excmo. Sr. Marqués de Sales; Sr. don Manuel Martínez Illmo. Sr. don Manuel Martínez Gargallo, Fiscal Provincial de Taormina; Sr. don Mateo Llobet; Sr. don Oswaldo Aguilar; don Pedro Alcover; Sr. Alcalde y Comisión de Lloret de Vista Alegre; y señor Secretario del Ayuntamiento de Lloret.

Aire y Sol... Albergues de Verano de la Sección Femenina.

## Enseñanza

DELEGACIÓN ADMINISTRATIVA DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Las Oficinas de esta Delegación, en uso de autorización concedida por la Superioridad, quedarán trasladadas a partir del próximo día 1 de Agosto a sus nuevos locales situados en la calle de José Tous y Ferrer, número 54, entre-suelo.

En virtud de O. M. de 1 de junio de 1955 (B. O. del E. de 21 de julio actual) la actual Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria, ostentará en lo sucesivo la denominación de Delegación Administrativa de Educación Nacional.

## Con brillantez se celebró en Palma la festividad de SANTA MARTA

Presidieron las autoridades la función religiosa y todos los actos estuvieron concurridísimos

### CARRERA DE CAMAREROS

Con salida frente a la Delegación provincial de Sindicatos y llegada a la plaza de San Francisco, disputóse, a las 10 de la mañana, una carrera de camareros, llevando sobre una bandeja una botella y un vaso con líquido azulado. Tomaron parte en la prueba doce camareros. Aunar la rapidez en el paso con

Como es tradicional, celebraron en la Cofradía de Santa Marta y el Sindicato de Hostelería, el día de su Patrona con diversos actos que revistieron gran brillantez.

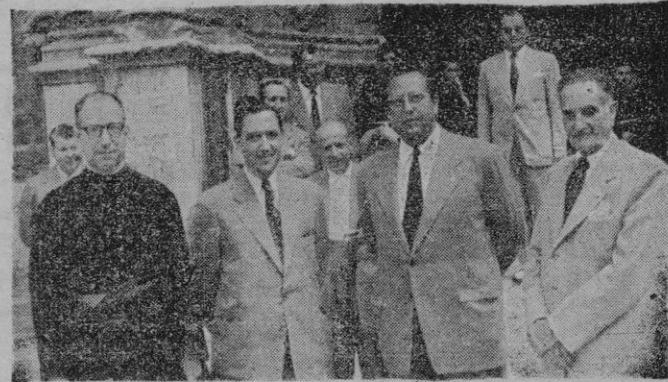
Si espectacular resultó la carrera de camareros, solemne fue la misa oficiada en San Francisco; emotiva la función en el Asilo de las Hermanitas de los Pobres, y un alarde de destreza profesional quedó patentizado en el Concurso de platos culinarios.

Un día completo, lleno de alegría y regocijo, que transcurre para todos los Cofrades y sindicatos bajo la abogacía de Santa Marta.

### EN LAS HERMANITAS DE LOS POBRES

Seguindo el orden del programa, a las 4'30 de la tarde se celebró en el Asilo de las Hermanitas

el equilibrio del servicio, resulta, en extremo difícil, y en el recorrido quedaron descalificados varios de los concursantes. La Casa "O borne", patrocinadora



El Alcalde de la Ciudad, el representante del Sr. Obispo, el Presidente de la Cofradía de Santa Marta y el Jefe del Sindicato de Hostelería, a la salida de la misa celebrada en San Francisco. (Foto Juanet)

dora de esta prueba de habilidad, había concedido tres premios en metálico y un trofeo.

Resultó vencedor Jaime Fleixas, de la "Granja Oliver", seguido de Pedro Bo, del "Salón Olympia" y Vicente Barceló, de la "Granja Mallorca".

### SOLEMNE MISA EN S. FRANCISCO

En el altar mayor, exornado, de la Basílica de San Francisco, celebróse una misa solemne, oficiada por el Rvdo. P. General, don Juan Enrique Boccella.

En el presbiterio, ostentando a representación del señor Obispo, se situó el M. I. Sr. Dr. D. Pedro Mateu, Canónigo Penitenciario.

Presidió el Alcalde de Palma, don Juan Massanel Moragues, y ocupando lugares de preferencia, se hallaban don José Cabelles, Presidente de la Cofradía de Santa Marta; don Rafael Juan, Secretario; señores Bauzá y Pujol, Vocales; don Bartolomé Ventayol, jefe del Sindicato de Hostelería; don Francisco Soriano Frade, Delegado provincial del ministerio de Información y Turismo, y don José Luis Sáinz, jefe de la Delegación de Turismo.

Numerosos cofrades y todos los directores y gerentes de hoteles, bares y similares de nuestra ciudad.

Pronunció una emotiva plática haciendo un panegírico de la Santa, el Rvdo. Padre Miguel Tous Gayá, Superior de la Porciúncula. Durante la misa, la Capilla Serráfica interpretó diversas composiciones.

### EN EL CLAUSTRO DE LA BASÍLICA

Después de la función religiosa, en el Claustro de San Francisco fué servido a todos los asistentes un vino español.

de los Pobres una función religiosa en la que actuó con acierto la Capilla Serráfica.

Acto seguido, la Agrupación de Aires Mallorquines del Pont d'Inca, como en años anteriores, regaló a todos los asilados con exhibiciones de sus bailes, llevando una nota de alegría para los ancianos.

Con largos aplausos, premiaron estos el final de las interpretaciones.

Luego, por los Cofrades y miembros del Sindicato de Hostelería, fué servida una cena especial a los ancianos acogidos al benéfico establecimiento, acto que resultó extremadamente simpático y lleno de emoción.

### EXPOSICIÓN-CONCURSO DE PLATOS CULINARIOS

Un alarde profesional de técnica y conocimiento, fué la Exposición concurso de platos culinarios confeccionados por los aprendices y ayudantes de cocina de los Hoteles, Restaurantes y bodegones de nuestra ciudad.

Para este concurso, patrocinado por el Fomento del Turismo de Mallorca, se habían concedido importantes premios en metálico. Por votación popular, teniendo derecho a ello el numeroso público que desfiló por los salones del "Riscal", donde se exponían los platos culinarios, se eligió al vencedor, que resultó ser el manjar presentado por el Hotel Victoria, con el lema "Delicias de gelatina". El segundo premio, se le adjudicó "La Carabela", presentado por el Hotel Bahía y el tercero fué para "Estrella de Oriente", presentado por el Hotel Príncipe Alfonso. Don Gabriel Covas, del Restaurante "The Muraj Room" concedió un accessit y este fué otorgado al plato presentado por el Hotel Villanil, denominado "Molino Viejo". Fueron nueve en total las especialidades que concursaron y todas ellas merítísimas.

Y con la misa que esta mañana a las 10'30 se dirá en la Basílica de San Francisco, organizada por la Cofradía de Santa Marta en sufragio de los cofrades fallecidos, finalizarán los actos celebrados en honor de su Santa Patrona, en colaboración con el Sindicato de Hostelería.

## CAPITANIA GENERAL

### VISITAS

En la mañana de ayer, el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, don Antonio Castellón Espinosa, recibió en audiencia al Excmo. Sr. General de Artillería, don Antonio del Rosal Rico; y don Juan Cerdó Rossíol, Comandante de Intendencia.

## Comisaría de Policía

Se ruega a don Juan-Francisco Segura Arenas, hermano de un legionario español fallecido, se persone en la Secretaría de la Comisaría de Policía, de esta capital, a la mayor brevedad posible, para comunicarle un asunto de sumo interés para él.

Palma de Mallorca 29 julio de 1955.

## RELIGIOSAS

### DOMINGO 31

#### Cuarenta Horas

Concluyen en Montesión - San Ignacio de Loyola, Festividad del Santo. A las 10'30 misa mayor con sermón.

Jubileo - Todos cuantos visiten esta iglesia desde el mediodía del 30 hasta a medianoche del 31 pueden ganar con las condiciones acostumbradas "otras gracias". Indulgencia Plenaria.

#### Actos religiosos

En la Catedral Basílica a las 10'30 misa mayor con sermón por don Juan Samper, Beneficario.

En la Misión a las 8'30 misa de comunión para los Asociados de la Medalla Milagrosa.

En Santa Magdalena solemne fiesta en honor de Santa Catalina Thomá, a las 10'30 misa mayor con sermón por don Juan Juliá, profesor del Instituto. Por la tarde saldrá la típica carabala del Carro Triunfal.

En San Juan de Malta continuación de la novena de San Cayetano.

#### Visita

A la Virgen del Socorro en Santa Cruz o Socorro.

Desde 0'75 pta. al día  
 PUEDE VER ADQUIRIR UN MAGNIFICO RELOJ  
**ROVAL**  
 MUCHOS MODELOS  
 "SOLICITE CATALOGO GRATUITO"  
 ROTVAL-APART. 678 - Madrid  
 SE NECESITAN AGENTES EXCLUSIVOS

## ¡OPOSITORES!

Para las plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación os recomendamos los programas oficiales y las inmejorables "Contestaciones" del "Instituto Editorial Reus". He aquí las oposiciones anunciadas: 173 plazas para Médicos de Asistencia Pública Domiciliaria. Instancias: hasta el día 26 de agosto de 1955. 60 para ingreso en la Escuela Judicial. - 45 para el Cuerpo de Interventores de Fondos de Administración Local. Instancias: hasta el 15 de octubre. Próximas oposiciones: Contadores de Hacienda, Agentes de Policía, Policía Armada, Gestores Administrativos, Banca Privada, Procuradores de los Tribunales, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones. Si desea estar al corriente de las oposiciones y concursos, suscribase a la "Gaceta del Opositor" que se publica cada quince días. Suscripción anual, 16 pesetas. Es publicación del "Instituto Editorial Reus" Preciados, 6 y 23 y Puerta del Sol, 12. Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

El Ballet Español de **SILVIA IVARS**  
 REAPARECE HOY SABADO CON SU NUEVO PROGRAMA EN **TITO'S**

**Se llevó la PALMA**

Se la lleva y con ella, el alto prestigio de mujer inteligente, toda señora poseedora de un refrigerador SUPER-55. Por saber escoger y por las enormes posibilidades de lucimiento que le proporciona el tener a su servicio un refrigerador perfecto... el refrigerador del triunfo, que también se lleva la palma por su indiscutible superioridad.

**REFRIGERADOR SUPER-55**  
 FABRICADO POR FRIMOTOR CON LICENCIAS Westinghouse

FRIMOTOR S.A.E. Tiene establecido un plan oficial de facilidades de pago. Pídale a nuestros vendedores

Publicidad VILA, S. A.

DISTRIBUIDOR:  
**RADIO BORNE**  
 San Miguel, 135 - PALMA DE MALLORCA

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**Don Damián Mulet Mateu**

Propietario, Presidente de «Borne, S. A.»

Que falleció ayer en Palma a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su afligida esposa-doña Antonia Mulet; su hermano don Matias, y hermana política doña Francisca Pou; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará el lunes próximo a las 11, en la parroquial iglesia de San Alonso Rodríguez (Ensanche), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle del Sindicato, 195, 1.º. No se invita particularmente



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## Agradecimiento

La Agencia de Viajes Alemana TransEuropa ante la imposibilidad de dirigirse a todos directamente, cesa de expresar públicamente por este medio su más viva gratitud por la acogida entusiasta y muy amistosa que sus autoridades de Palma y de Sóller, así como los miembros de la Prensa mallorquina, festinaron a los miembros de la Prensa alemana y a los dirigentes de Trans-Europa.

El recuerdo inolvidable que todos los visitantes guardan de Mallorca, isla maravillosa de los mil encantos, es tal que el eco de este hecho en la Prensa alemana va a ser tan resonante, que indudablemente producirá en el futuro una intensificación decisiva del turismo alemán hacia la isla. Estas son las intenciones de la Agencia Trans-Europa que, por su parte, no regateará ningún medio para que el conocimiento de Mallorca y de sus bellezas incomparables sea difundido entre los alemanes.

## Delegación de Industria

### REGLAMENTO ELECTRO-TECNICO PARA BAJA TENSION

Habiendo sido publicado en el Boletín Oficial del Estado número 201 de 20 de los corrientes el nuevo Reglamento Electrotécnico, para baja tensión, aprobado por Decreto de 3 junio de 1955, se pone en conocimiento de las Empresas productoras y distribuidoras de energía eléctrica, casas instaladoras, electricistas autorizados y público en general, que a partir de la citada fecha 20 de los corrientes cuantas nuevas instalaciones eléctricas receptoras o de baja tensión o reformas de las ya existentes, se efectúen, deberán ajustarse estrictamente a lo dispuesto en el citado Reglamento.

## Lea «BALEARES»

## «Literatura y Feminidad»

Hoy sábado, día 30, a las 10 noche, en Sóller disertará sobre este tema D. Octavio Saltor

El notable escritor catalán don Octavio Saltor se encuentra en Mallorca, habiendo intervenido con su habitual maestría en el festival literario celebrado en Valldemosa el jueves.

Es harto conocida la personalidad del señor Saltor, y muy simpática a los mallorquines su postura de sincera admiración hacia nuestros poetas máximos Juan Alcover y Miguel Costa, y su camaradería con los literatos mallorquines.

Valiéndose de la amistad que une al señor Saltor con nuestro poeta paisano don Guillermo Colom Ferrá, la Biblioteca de Cultura Popular de Sóller ha conseguido que el ilustre escritor catalán dé hoy una charla en el local de la entidad citada, en la plaza de Antonio Maura.

Tratándose de una sociedad cultural esencialmente femenina, el señor Saltor ha creído conveniente que el tema de su charla sea «Literatura y Feminidad».

No siendo frecuente, por desgracia, que puedan organizarse actos como éste en nuestra ciudad y siendo el acto de hoy de carácter público, esperamos que las personas que se interesan más o menos por las cuestiones culturales, contribuirán con su presencia a que el auditorio sea numeroso, y digno de la calidad del conferenciante, un poeta y publicista de gran prestigio, orador ameno, que con palabra fácil expresa conceptos bien meditados y precisos sobre los temas de literatura contemporánea en los cuales es indiscutible su autoridad.

## Soñemes Fiestas Patronales en la Parroquia de Santa Catalina Thomás

La Parroquia de Santa Catalina Thomás, en el XXV aniversario de la canonización de su Santa Titular, ha impreso en el novenario y festejos un sabor marcadamente espiritual.

El día 20, el Rdo. señor don Miguel Moncaés, Rector de Seminario Menor, dió principio al novenario «Cursillo de Espiritualidad Seglar», cuyos temas, magistralmente expuestos, han hecho que por su carácter eminentemente práctico, se formasen unos conceptos de santidad y ascética muy propios para el hombre de la calle.

Día 27 después del tema explicado, en el nuevo templo parroquial bellamente adornado y atestado de fieles, se cantaron soñemes Completas, asistiendo a ellas, la «Beatata», la simpática y graciosa niña M. Victoria Sastre Daviu y su corte.

El oficio mayor en la festividad de la Santa, con asistencia de la «Beatata» y su corte,

La Escolanía de los Padres Misioneros de los Sagrados Corazones interpretaron magníficamente la misa de Santa Teresita.

Por la noche, después del último tema del Cursillo de Espiritualidad Seglar, fué vereda a la reliquia de la Santa.

Ayer se aplicó la misa de siete por todos los fieles difuntos.

Los feligreses de Santa Catalina Thomás han vivido unos días llenos, han gozado, si cabe decirlo, de tener un templo capaz y hermoso.

## Compro colchones

LANA USADA PAGO MAXIMO. TELEFONO 5047.

## Dr. Ramirez

Estará ausente durante el mes de Agosto

## Cau Ferrat RESTAURANTE

PLAZA DE GOMILA (EL TERRENO)

Espléndida terraza sobre el mar

SUS ESPECIALIDADES:

Pollo al «AST»

Langosta al Whisky

Chuletas Villagodio a la parrilla

## Dr. S. MIR BENNASAR

INFANCIA

Ex interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de Paris San Miguel 192 pral 1. Telef. 6606

## Ayuntamiento de Pollensa

## FIESTAS PATRONALES

Días 30 y 31 de Julio y 1, 2 y 3 de Agosto

Verbenas - Tirada de Pichón Fútbol - Moros y cristianos Agrupación folklórica «Brot de Taronger» y actuación de la Banda de Infantería de Marina

## CRONICA SOCIEDAD

En la iglesia parroquial de San Mateo Cruz y de manos del Rdo. señor cura ecónomo don Pedro Sureda, recibió las aguas bautismales el primer hijo varón de unos

Elite Calzado selecto Louis Ferrer y otros amigos don Jaime Ferrer Amengual, Juez Comarcal de Felanitx y doña Margarita Barceñana Palos, imponiéndole el nombre de Pedro Antonio.

## BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta, 2 - telef. 387

## Delegación de Hacienda

PAGO A PASIVOS

Esta Delegación ha dispuesto que se abra el pago de la mensualidad corriente a las Clases Pasivas que perciben sus haberes por esta provincia, en los siguientes días:

- Día 1 de Agosto. — Montepío Civil. Jubilados.
- Día 2. — Montepío Militar y Retirados (letras A a L).
- Día 3. — Montepío Militar y Retirados (letra M a Z).
- Día 4. — Nóminas sin distinción.

En plena naturaleza se hermanan las juventudes femeninas bajo el signo de la Falange. Albergues de verano.

## Retales Retales

## La Hormiga de Oro

Calle Olmos, 139

## FINCAS

FINCAS MAYOL Agente Propiedad Inmobiliaria. Compra-Venta de Fincas, Urbanas Rústicas, chalets situados en puntos pintorescos de la isla; solares GRANDES OPORTUNIDADES Real 15. Palma (25)

FINCAS urbanas, rústicas, solares, chalets, plantas bajas y pisos libres. Fincas FULLANA. San Miguel 102. De 12 a 2. (19)

AGENCIA ALZINA Compra-venta, Fincas, Traspasos, Alquileres. Jaime II 32 Teléfono 4147 (12)

AGENCIA MASCARÓ. San Miguel 141. Compra-venta fincas rústicas; Urbanas; Chalets; Solares y Traspasos Comerciales. Agente Propiedad Inmobiliaria. (18)

VENDO dos casas suburbanas Palma. Una libre inquilino Teléf 1246. (10)

VENDO chalet amueblado bahía Palma. Situada en espléndida. Gestora Mallorca. Plaza Olivar, 20. Palma. (13)

CASA grande con espléndidos pisos y locales, principal libre, rentará el 5% neto y solar de 600 m<sup>2</sup> bien situado. ALZINA, agente de la propiedad, Jaime II, 32. (27)

INTERESA finca rústica. Dar información máxima. Absténganse intermediarios. Escribir M. M. Apartado, 22. Palma. (14)

VENDO magnífico chalet señorial con dos viviendas libres, todas comodidades. ALZINA. Agente de la Propiedad. Jaime II, 32 (17)

VENDO planta baja libre inquilino, junto Plaza Toros. Informes: Teniente Oyarza 53 y Teléfono 1746. (15)

## VENTAS

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente y mayor del 50 por ciento señalado en la tasa.

OLEAS de maderas planas y trapezoidales, garantizadas. Viuda J. Salas Ros. Teléfono 1936. (13)

EMBARCACIONES PER SIANAS. Pinturas Aceite Linaz. puro. INMEDIATAS. Baratas. FABRICA INDUSTRIAL ISLEÑA. Herreria. 23 Ventas: MAYOR. TELEF. (16)

INICIOSAS 10x80. 10x27 vendo. San Miguel 184 (10)

EXCEPCIONAL liquidación por retorno y ampliación local. Trámites rebajas precios. FERRETERIA DRUGERIA JUAN RAMON Sindicato 47. (16)

PINTURAS PREPARADAS ACEITE LINAZA PURO. Casa especializada. Garantizamos calidad sólidos colores. Ferrete. Droguería JUAN RAMON Sindicato 47 (17)

PARA SU VIAJE maletas baúles todos tamaños precio saldo. Bosch 8. (11)

RELOJES comunión ancora. 15 rubles suizos garantizados. 240 pesetas. Relojería Miró. San Miguel 129 Palma (15)

BIJUTERIAS para cine y teatro. vendo partida 700. Informes: Teatro Balear (11)

VENDO por no poder atenderla, modernísima tienda con magníficas instalaciones y espléndidos escaparates. precio muy razonable. Razón: Escultor Galmés, n.º 29. (21)

VENDO patente panadería, utensilios de la misma y trípode reparado. Aragón. 222. (12)

## ANUNCIOS ECONÓMICOS

LIQUIDO piso. Completo. «No lotes». Razón esta Administración. (10)

VENDO land recreo de 30 palmos con camarote vela Marconi, motor 6 H. P. Informes: Lonjeta, 21. Teléfono 3264. (18)

POR AUSENTARME vendo máquina de coser y bordar automática. Radio. Razón: Roger de Lauria, 27. B. (16)

OCASION. Vendo piano bueno. 4.500 pesetas. Vendo acordeón francés 120 botones. Precio de compra, 15.000 se vende por 6.000 pes. nuevo. Arturo Rizzi, 27. Palma. (25)

BULLDOGS Ingleses. Cachorros pedigree. Escribir Carlo Franquinet. Los Arcos, Cala D'Oro (Calonge). (12)

VENDO Residencia en Paguera, plena marcha o tomo socio. Informes esta Administración. (12)

SE VENDE despacho con librería, comedor y máquina coser buen estado y calidad. Diríjase Apartado Correos 563. (17)

## COMPRAS

FABRICA de pastas alimenticias compraría. Escribir dando precio y condiciones en esta Administración. (13)

## MAQUINARIA

VENDO dos motores eléctricos nuevos de potencia 7,5 HP. y de 5 HP. Haré rebaja de precio. Informes: Calle Socorro, 125. (21)

## MOTOCICLETAS

BICICLETA con motor. Estado immejorable, vendese barata. Plaza Mayor, 27. (10)

VENDO OSSA último modelo. Garaje Segura. Ver tardes. (10)

VENDO «Brio» 90 y OSSA a toda prueba. Juan Massaner, 19. Muro. Central Teléfonos. (14)

VENDO moto 125 c. c. con documentación arreglada, toda prueba. Informes: G. Goded 47. (Taller mecánico). Inca. (17)

VENDO Lube 125. Herreria, 51. 1.º. (10)

VENDO dos Mosquitos 1 completo con bicicleta y otro suelto. Precios immejorables. C/ Socorro n.º 110. Ciclos Fuster. (18)

VENDO moto D. K. W. 350 c. c. Estado immejorable. A. Clavé, número 7. Garaje Español. Teler. 1619. (16)

VENDO Peugeot 5 HP. 4 plazas Sedán perfecto estado. A. Clavé, 7. Garaje Español. Teléfono 1619. (16)

VENDO barato, camioneta. 1.300 kgs. a toda prueba. Agustí Morell 41. (11)

VENDO Citroen Pato 8 HP., Ford 17 HP Galgo Opel 3 marchas 9 HP., Peugeot 12 HP moderno. Coche 9 plazas, propio pueblos, Garaje Mundial. (25)

## AUTOMOVILES

GRUA permanente. Antonio Sala. Héroes Manacor, 31. Teléfonos 2052-4953. (10)

VENDO coche Ford perfecto estado ruedas balón de 17 H. P. Informes: Teléf. 2796.

VENDO Chrysler del 47; Renault 4/4; Balilla 4 marchas 4 puertas; Balilla 3 marchas; Fiat hispano; Citroen B. 14; Plymouth 21 H. P.; Opel Capitan. Varios camiones. Mateo Durán. Guillermo Massot 28. (32)

VENDO taxi con o sin permiso. Antillón 174 1.º, 2.º. (10)

VENDO coche ESEX, 7 plazas. Garaje Peugeot. Aragón, 5. (10)

COMPRO Renault 4. 4. a particular. Corredores no. Sr. Montoro. Pensión Bosch. (12)

VENDO taxi Peugeot. Cabo Alomar Blancos, 10. (10)

## BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar a las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse, como parados cuando hayan de solicitar ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943.) Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

COMERCIO TEJIDOS necesita joven con conocimientos de Inglés y Francés. Informes: Oficina Colocación y San Nicolás, 40. (17)

TALLER DE SASTRERIA precisa aprendizs medias oficiales y oficiales. Modelos Dan San Miguel 44 (14)

APRENDIZ de comercio de 14 a 15 años, se precisa. Informes: Plaza Rosario 1 y Oficina Colocación Obrera. (18)

SE NECESITA buena cocinera. Pza. Santa Catalina Thomás 10. (10)

SE NECESITAN botones con bicicleta para hotel. Armadams, 93. (10)

OFRECESE matrimonio sin hijos, cocinera, criado o jardinero. Informes: Los Dragones. San Agustín, 13. (13)

FALTAN camarera y chica en Residencia. Razón esta Administración. (10)

AGENTE para publicidad en revistas extranjeras a comisión, se necesita: Avda A. Maura, 74. Palma. (15)

SASTRE Ayudante-Cortador, se necesita. Informes: Garau, San Nicolás, 43, y Oficina Colocación. (13)

SE NECESITAN buenos pieceros y pantalones en SASTRERIA CYMA. Sindicato 70. (11)

BUSCO doncella informada. Buen sueldo. Razón esta Administración. (10)

NECESITO camarera y chica con informes para Residencia. Bien retribuidas. Razón: San Miguel, 124. (14)

## ARRIENDOS

SE ALQUILA espléndido local 400 m<sup>2</sup>, calle 20 m. ALZINA, Jaime II, 32. (13)

ALQUILASE cochera frente Olimpia. Teléfono 34-47. (10)

## MATRIMONIO

extranjero, busca pisito amueblado. Razón esta Administración. (10)

SEÑORA extranjera, desea chalet amueblado, cerca mar varios meses. Pagaría entre 800-1400 pesetas: Razón esta Administración. (17)

## TRASPASOS

TRASPASO colmado-manquería apto otro negocio con vivienda, céntrico. Informes esta Administración (12)

COMPRARIA COMERCIO: solamente traspaso; calles Colón Jaime II San Miguel. Oportunidad. «AGENCIA MASCARÓ», San Miguel 141 (17)

TRASPASO «Bar Rosales» del Puerto de Sóller por tener que ausentarme, con vivienda y pista de baile o cambio por coche valor más de 80.000 pesetas y de 8 a 10 HP. Informes: en el mismo Bar. (37)

TRASPASO café bien situado. Espléndida vivienda. San Miguel, 75. Merceria. (10)

TRASPASARIA negocio cerca Avenidas. Facilidades pago. Informes de 5 a 8. Protectora, 22. (13)

## PERDIDAS

EXTRAVIADO desde kilómetro 15 de la carretera de Andraitx a Palma, cachorro ibicenco, muy alto, clepat, atiende por «Capitá», propiedad de don Juan Alemany. Gratificarán en Ferrería San Miguel o en Son Massot. La Porrassa. (35)

## HABITACIONES

ALQUILO habitaciones para hombres solo dormir. Escultor Galmés, 134. (10)

PARTICULAR ofrece habitación pensión completa o dormir. Plaza Hornabeque, 5 (artículos limpieza). (12)

## VARIOSO

PID/ EN CAFES BARES «LETFLCAO» Retiro de calidad. (10)

SILLAS MESAS, sillas, res. Sindicato. Casa «Pasaje» de 11 a 1. «FRELLÓ». (11)

ALAMBRES galvanizados. Cobrizo Brillante. Recorrido Espino artificial. ENRIPIADOS (Rejillas) todos mallas. Precios reducidos. FERRETERIA INDUSTRIAL JUAN RAMON SINDICATO 47 (10)

RAPIJAMFIE artículos: maletas, baúles, cámaras Bosch 8 (10)

¡SORDOS! Auriculares PHILIPS desde 1.500 pesetas. RISOYER RA BOTINAS (10)

NOVIOS: Anies de comprar sus muebles visiten LA MODERNA, calle Arturo Rizzi, 37-39 (junto Plaza Las Columnas). Esta casa no tiene sucursales. (23)

SF VACIAN pozoblanco con camion tan que transporte gratis. Informes: Coll de Rebase Carretera Lluchmayor, 186. al macén, piensos. (18)

MAESTRO ALBAÑIL construcción de plantas bajas a 28.000 pesetas. Reparaciones de todas clases. Precios económicos. Informes: San Pedro Nolasco, 2 4.º. (21)

MIMBRE, cunas, moisés, costureras, canastillas para regalo en Castellón Vidal. Cordelera, 29. (12)

DIBUJOS publicitarios, propagandas, trípticos, tarjetas, etc. Galerías Danús. Teléfono 5739. (10)

TANGER Sananes Hermanos. Apartado Correos, 252. Envíame medicamentos extraírmelos. Consistenos. (10)

PIA EN CAFES BARES «LETFLCAO» Retiro de calidad. (10)



JULIO 30

# 1.600 millones gastan...

(Viene de la página ocho)  
de Cultura Hispánica, clasificando un voluminoso fichero de la UNESCO donde se registran todas las trauciones que se han hecho en el mundo desde 1948 a 1953, en número de 66.165. Lenin resulta ser el autor más editado en todos los idiomas, sin excluir ninguno de los grandes autores de toda a civilización.  
Según estos cálculos del Departamento de Estado, en la trans-

cripción que hace de ellos el columnista Robert S. Allen, los gastos de propaganda del comunismo en Italia oscilan entre los 40 millones y los 48 millones de dólares y en Francia se le calculan unos 150.000.000.

A lo largo de los diez años de guerra fría que araban de cancelarse, la propaganda soviética ha enonrao ciertas barreras que obstruían sus cauces de penetración en el mundo occidental, debido a la propia cortina de hierro levantada por Rusia en torno a sus territorios. La decisión de Rusia a no dejarse penetrar por los cauces de la propaganda occidental hacia que los países del Occidente opusieran cierta resistencia recíproca a la entrada directa de la propaganda soviética en estos países. Así, la agencia Tass, pongamos por caso, no podía operar directamente como tal agencia rusa en Estados Unidos y en los países hispanoamericanos. Pero ha estado operando en estos campos indirectamente, gracias a su presupuesto de 25.000.000 de dólares, que le permitía meter su propia versión de los acontecimientos mundiales en la maquinaria de otras agencias que no tienen sello comunista e incluso mantener en su nómina a quien sabe cuantos funcionarios de los servicios de información del Occidente, como demuestran las investigaciones que se llevan a cabo de cuando en cuando en Norteamérica, a propaganda occidental no ha sido capaz de hacer otro tanto por lo que se refiere al territorio que se considera propio de la Unión Soviética.

## CALVICIE

### PRODUCTO NUEVO

Largas y arduas investigaciones llevadas a cabo por unos laboratorios franceses han dado como resultado la obtención de una fórmula de probada eficacia contra la calvicie. Se trata de un compuesto de plantas exóticas de sorprendentes efectos positivos. Las personas afectadas de calvicie prematura, de caspa y seborrea, pueden estar de enhorabuena. Si tras haber probado todos los remedios y lociones para detener la caída de los cabellos, no han logrado el objetivo deseado, pueden adoptar el nuevo producto que bajo la denominación de Macapil, se vende en farmacias.

Registrado en la D. G. de Sanidad con el núm. 2285

## El Ballet Español de SILVIA IVARS

REAPARECE HOY SABADO CON SU NUEVO PROGRAMA EN

### TITOS

## RESIDENCIA OLIVER

Calle Benito Pons, 1. — Pza. Guillermo Moragues, 8  
PENSION COMPLETA, 35 Pesetas DIARIAS. — SOLO DORMIR 13 Pesetas  
Habitaciones exteriores. — Cuartos baño y duchas  
Cocina selecta. — Servicio excursiones

## FAU - RUBBER

EL ÚLTIMO DESCUBRIMIENTO DE LA TÉCNICA INTERNACIONAL EN PINTURAS  
A base de caucho, aplicable sobre cualquier superficie.  
Gran elasticidad  
SFOAIF 15 MINUTOS  
Prácticamente indestructible  
PIDALA A SU HABITUAL PROVEEDOR

Usted que prefiere?...

...dar placer al paladar, sin preocuparse del cuerpo o bien ayudar a su organismo?  
Si usted desea lo último, nada mejor que una cucharadita de Sal de Frutas BISHOP, que normaliza las funciones digestivas, refresca la sangre y despeja la mente

**Sal de Frutas BISHOP**  
la auténtica Sal de Frutas Natural!

J. URIACH Y C.ª, S. A. - BARCELONA

## NUESTRAS ISLAS en BALEARES

### Fiestas patronales en Artá



(De nuestro corresponsal. — En el ambiente deportivo, Artá respira unos aires de verdadero entusiasmo y trascendencia con motivo de una fecha que será el digno y merecido colofón a unos ahincos y unos esfuerzos aunados en pro del deporte favorito local: el fútbol. El flamante campo "Ses Pesqueres" será bendecido la tarde del domingo. Además, la directiva del club ha querido inaugurar el nuevo campo con el concurso de un equipo de categoría nacional y de prestigio en nuestra isla, el C. D. Manacor, uno de los mejores de nuestra región.

Manacor-Artá en "Ses Pesqueres". ¡Vaya tarde deportiva!  
**AVANCE DE FIESTAS**  
Nuestras fiestas patronales, que de por sí vienen aureoladas con un arraigado prestigio, prometen hoy día más interesantes que en años precedentes, si cabe. Co-

mo avance del programa deportivo podemos adelantar que el viernes, día 5 de agosto, habrá una gran tirada de pichón. El día de la festividad, sábado, un interesante circuito ciclista y seguidamente un partido de fútbol. Y el domingo unas carreras de caballos. Huelga decir que todas estas pruebas estarán dotadas de valiosos premios y magníficos trofeos.

**EXAMENES**  
En el colegio de La Salle aprobó con brillantes notas el curso curso de Bachillerato y la revalida, el aventajado estudiante Pedro Servera Llaneras.

Nuestra felicitación **NATALICIO**  
El hogar de los esposos don Antonio Carrió Quetglas, cono de "Els Olor", y doña Antonia Mas Vidal, se ha visto alegrado con su primogénito, de nombre Juan.

**NECROLOGICA**  
El día 28 falleció, a la edad de 75 años, doña Bárbara Pascual Galmés.  
A toda su familia y en particular a su hijo Juan Tous, nuestro sincero pésame.

### Suscripción pro-monumento a Sor Francisca Ana Cirer

**Sanceilas** (De nuestro corresponsal. —

Segunda relación de donantes para el Monumento a Sor Francisca Ana Cirer que se erige en Sanceilas.

Suma anterior, 16.000 ptas.  
D. Guillermo Llabrés Aloy, A. Meura, 50 pesetas; don Bartolomé Ramis Ferrer, id., 100; don Lorenzo Morro Arrom, id., 100; don Bartolomé Morro, id., 25; doña Juana Rosselló al y, id., 100; don Miguel Capó Vich, id., 500; don Antonio Puig Verd, id., 5; don Martín Llabrés Oliver, id., 50; doña Antonia Oliver Pol, id., 100; doña Margarita Ferragut Oliver, id., 25; don José Vich Gelabert, id., 25; doña María Ferrer Llabrés, id., 25; don Rafael Florit Oliver, id., 50.

Rdo. señor don Jaime Cirer Llabrés, A. Maura, 500 pesetas; don Francisco Mateu Ramis, id., 25; don José Amengual Mercadal, id., 25; doña Bárbara Bibiloni Cirer, id., 10; doña Ana Mestre Gelabert, id., 50; doña Juana Jaume, id., 25; doña Antonia Pastor Juan, id., 50; don Gabriel Carbonell Bibiloni, id., 25; don Bartolomé Mateu Verd, id., 25; don Juan y Jorge Mateu hijos, id., 25; don Miguel Llabrés Miquel, id., 25; don Guillermo Ferrer Torrens, id., 200; doña Juana Amer Llabrés, id., 25; don Matías Cirer Buades, id., 25; doña Francisca Oliver Llompard, id., 25; don Matías Cirer Oliver, id., 10; don Bartolomé Cirer Suau, id., 15; doña Magdalena Oliver Cirer, id., 25.

D. Pablo Bibiloni Campañer, A. Maura, 100 ptas.; doña Catalina Ferrer Amengual, id., 200; doña Juana Cirer Llabrés, id., 25; don Bernardino Verd Mascaró, id., 25; doña María Amengual Munar, id., 100; don Miguel Roig Ramis, id., 50; don Bernardo Serra Ferragut, id., 25; don Bartolomé Perelló, id., 300; don Juan Oliver Serra, id., 50; con

**Agua Lavanda**

ANTONIO PUIG Y CIA.

## CARTAS al DIRECTOR

Palma, 28 de Julio de 1955  
Sr. Director de BALEARES CIUDAD.

Muy señor mío: Le ruego la publicación de la presente en la Sección "Cartas al Director" de ese diario de su digna dirección.

He observado que aquí en Palma, en las veladas de lucha libre americana, en el Coliseo Balear, se priva al público de dos detalles importantísimos para tal deporte, los cuales se practican en Madrid y en todas las ciudades españolas y extranjeras, sobre todo en locales amplios como es una plaza de toros.

Uno es la instalación de un micrófono en el propio cuadrilátero, por debajo de la potente luz que alumbrará durante la lucha. Este micrófono recoge el ruido propio de la misma, tales como: golpes, jadeos, quejas, palabras y hasta la respiración entrecortada de los luchadores; todo lo cual, por medio de varios altavoces distribuidos estratégicamente, es transmitido a todo el público alejado. Por estos ruidos conocen los espectadores el efecto de los presas y la contundencia de los golpes.

Otro detalle es que el locutor que anuncia el nombre y peso de los luchadores, así como el resultado de la pelea, debe estar, mientras lo hace en el centro del "ring" y señalar con el brazo extendido al luchador que menciona. De esta forma todo el mundo se percatará de quién es quién y no como ahora

que existe un despiste general entre el público.

Ambos detalles son importantísimos y de urgente atención, ya que redundarán en beneficio del público aficionado y también de la Empresa, que verá más nutrida la concurrencia. Llevar a la práctica en nuestro Coliseo Balear tales detalles no cuesta nada y en cambio lo agradeceremos todos los miles de aficionados que asistimos a las veladas.

Muchas gracias y queda suyo affmo. s. s.

UN AFICIONADO

### Documento Nacional de Identidad

Recibida una nueva remesa que alcanza hasta el número 101.700, el resguardo provisiona se pone a conocimiento de los titulares para que por sí o por tercera persona, se presenten en la oficina de este Servicio en el Protectora 13, de 10 a 13 horas, provisiona del mencionado resguardo, para serles canjeado por el Documento definitivo.

**MARCA**  
DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

### Gran tirada de pichón en Artá

Con ocasión de las fiestas patronales de Artá, el Magnífico Ayuntamiento ha organizado para el viernes día 5 de agosto, a las cinco de la tarde, una gran tirada de pichón que dará la valla de los premios y la inscripción formulada ya por los mejores tiradores de la isla, promete ser muy interesante y competitiva.

Esta prueba, que de año en año va acrecentándose con justa fama, está dotada de los siguientes premios y trofeos:

- 1.—Copa Excmo. señor Gobernador Civil y 1.000 ptas.
  - 2.—Copa Excmo. señor Presidente de la Diputación y 500 pesetas.
  - 3.—Copa Hermandad de Labradores y 250 ptas.
- Además habrá otras pruebas de carácter local, también con valiosos premios y trofeos.

**EXPLOTACION DE FF. CC. POR EL ESTADO FERROCARRILES DE MALLORCA**  
Con motivo de las Fiestas Patronales y Corrida de Toros que debe celebrarse en Inca el día 31 del actual, durante los días que se indican se efectuarán además del servicio ordinario de trenes, los siguientes extraordinarios:  
Día 31 Julio  
Palma-Inca a las 16 horas.  
Inca-Palma a las 20'30 horas  
Día 1 Agosto  
Inca-Palma a las 3 horas

**Ventiladores**  
Desde 220 Ptas.  
Casa José Buades

**DESUDADORES SOBAQUERAS**  
CASA CODINA JUNTO BORNE-PALMA

### Calificación religiosa de Espectáculos

- CINE
- Almas desnudas—3
  - Americanos en Montecarlo—3R
  - Balas vengadoras—3
  - Corazon de León—3
  - Esta es mi vida—3
  - Estación Termini—3
  - La jugliava del Canadá—3
  - Hombres—2
  - Horas inciertas—3
  - Lady Hamilton—3R
  - Mujer en la niebla—2
  - Navidades blancas—3
  - Operación Cicerón—3
  - Pan, amor y fantasía—3
  - El rey de los mares—2
  - Los sobornados—3R
  - Tío Willie—2
  - Ultimatum—2
  - Un mundo ideal—3
- COMEDIAS
- Cornejo tiene un complejo—3
  - Me ha caído una mancha—s/c.
  - Mi padre—3R
  - La Muralla—2
  - El sosiego—3

**FOLKLORE**  
El libro de los sueños.  
La calificación del folklore corresponde al día de su estreno en MADRID. Dada la variabilidad de género, no respondemos de la que pueda merecer en sucesivas representaciones.

**SIGNIFICACION Y CALIFICACION**

- 1 — Todos: Incluye niños: Tests moral hasta los 14 años
- 2 — Jóvenes: Tests moral con ligeros reparos o indiferente desde los 14 años cumplidos hasta los 21 años
- 3 — Mayores: Tests no Inmoral desde los 21 años cumplidos en adelante

Por entrar al Dogma Católico a la moral o a ambas cosas a la vez

3R — Mayores con reparos: Tests Inmoral. Solo personas sólidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual o confesor

4 — Gravemente peligrosas: Tests Inmoral, que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas

**TOROS en INCA**

Mañana DOMINGO  
Joselillo de Colombia  
José M.ª Recondo  
Mario Garrón

Viajes en autocar en el Bar Rosales. Despacho de entradas en Bar Madrid y Bar Rosales.



# FAEMA

En un año más de medio centenar de cafeteras a hidrocompresión instaladas en Baleares

Relación de clientes poseedores de dichas máquinas:

- CAFE BALMES — Juana Obrador — C./ Balmes, 39. Palma.
- CAFE JOCKEY — Julián Vicens — C./ Sindicato, 185. Palma.
- BAR LISBOA — Manuel Cortés — Plaza Olivar. Palma.
- BAR BALEARES — Antonio Perelló — Paseo Generalísimo Franco. Palma.
- CAFE SOCORRO — Bm. Ramis — Plaza Sócorro, 14. Palma.
- CAFE OLMOS — Antonio Martí — Olmos, 57. Palma.
- GRANJA MALLORQUINA — Manuel Cortés — C./ Sindicato. Palma.
- BAR DOMINGO — Domingo Fiol — Plaza Atarazanas, 2. Palma.
- BAR CRISTAL — Bartolomé Ramis — Plaza España, 48. Palma.
- BAR PALACHO — Jaime Campaner — Avenida A. Rosselló, 126. Palma.
- BAR BIBILONI — Jaime Bibiloni — Mercado Santa Catalina. Palma.
- BAR BELLVER — Miguel Vallespir — Plaza Gomila, 9. Palma.
- CAFE CUBA — Jerónimo Bauzá — S. Magín 1. Palma
- PIER VAN DER LEEST — Calvo Sotelo, 234. Palma.
- BAR LIDO — Clara Schreyer — Plaza La Lonja. Palma.
- CAFE NADAL — Antonio Riera — Miguel Santandreu, 57. Palma.
- BAR JAROCHO — Lola Wilson — Calvo Sotelo. Palma.
- CAFE NICOLAU — Antonio Nicolau — Héros Manacor, 355. Palma.
- BAR BIBABO — Jerónimo Bauzá — Plaza San Antonio, 30. Palma.
- BAR MATIAS — Matias Martorell — Gral. Franco, 62. Inca
- CLUB POLIENSA — Manuel Gutiérrez — Plaza General Franco. Pollensa.
- BAR ESPANOL — Antonio Ordinas — Plaza General Franco. Pollensa.
- CAFE CA'N GARRIT — Juan Simonet — A. Rossello, 9. Alaró.
- GRANJA FRIGO — Antonio Salvá — Plaza España. Lluchmayor.
- BAR VIENA — Juan Salvá — Plaza España. Andraitx.
- CAFE ADROVER — José Adrover — Queipo de Llano, 2. Porreras.
- CAFE CA'N PERAIRE — Andrés Mas, Plaza España. Las Salinas.
- JUAN VIDAL — Plaza San Miguel, 18. Las Salinas.
- CAFE BESTARD — Miguel Bestard — Gmo. Santandreu. Lloseta.
- BAR MAR Y SOL. — José Monje. — Juan Planells. Ibiza.
- CAFE LA ESTRELLA — Jaime Ferrer — Narciso Riquer. Ibiza.
- CLUB CAMPANETENSE — Pedro March Bennisar — Pza. España, 29. Campanet.
- KIOSCO PEDRO JAUME — Salvador Juan, 7. Manacor.
- CAFE CA'N MOLINET — Pedro Jaume — Salvador Juan. Manacor.
- CAFE CA'N MARIT — Monserrate Nadal — Nueva, 1. Manacor.
- CAFE DE D. JAIME FRAU. — Plaza General Godeu. Manacor.
- CAFE DE D. BARTOLOME MOLL — Obispo Vila, 2 — Ciudadela.
- CLUB POBLENSE — Antonio Torrandell — Corta, 8 — La Puebla.
- CAFE ESTACION — Bartolomé Bisbal — Comercio, 16. La Puebla.
- CLUB AJEDRECISTA — Juan Marroig — Corta, 12. La Puebla.
- BAR RIERA — Antonio Riera — Mayor, 19. La Puebla.
- CAFE CA'N REUS — Gabriel Font — C/ Mayor, 11. La Puebla.
- BAR NEGRESCO — Martín Quetglas — Mayor, 13. La Puebla.
- CAFE DE D. SALVADOR MARTINEZ OLIVER — Francisco Cladera, 18. La Puebla.
- BAR CACIUS — Margarita Vall — Misterio, 27. La Puebla.
- BAR DE D. BARTOLOME RIGO. — Plaza General Franco, 14. Alqueria Blanca.
- CAFE Ca'n Roquet — Gabriel Mestre — Ramón Lull — Petra.
- BAR VIDAL — Juan Vidal — Plaza Ramón Lull. Petra.
- CAFE CA'N BENNASAR — Plaza Mayor — Santañy.
- CAFE CA'S MOSON — Miguel Salom — Plaza Mayor, 17. Santañy.
- CAFE EL AGUILA — Simón Ferrando — C/ Portell, 1. Santañy.
- CAFE DE DON ANTONIO COVAS — Plaza Mayor, 16. Santañy.

Agradecemos a todos estos señores su confianza recordándoles que tienen a su disposición nuestro servicio técnico para el cuidado y conservación de las instalaciones.

**FAEMA** es la mejor y mayor producción mundial de máquinas de café a hidrocompresión.



Delegación en Baleares:

**COMISIONES CERDA**

Marqués Fuensanta, 24 - Teléono 2256

Palma de Mallorca

# FIESTAS PATRONALES

## EN LLUBI

Programa de las fiestas populares organizadas por el magnífico Ayuntamiento que se celebrarán los días 30 y 31 de actual, 1 y 2 de agosto próximo.

Día 30 de julio.—A las 20 horas.—Pasacalles amenizados por la Banda de música de Sineu.

A las 22.—Concierto en la Plaza del Generalísimo por la ciltada bandia.

A las 22'30.—Carreras pedestres para vecinos a 7 vueltas. Premios: 75, 50 y 25 pesetas.

A las 23.—Carrera de resistencia a 15 vueltas libre para todo corredor. Premios: 200, 100 y 50 pesetas, para los tres primeros clasificados, respectivamente.

Día 31 de julio.—A las 10 horas.— En el Cos de Son Trens, grandes carreras pedestres y de ganado en la forma tradicional. Carreras para vecinos; al primero un pollo y 30 pesetas, y al segundo 15 ptas.

Carrera libre para todo corredor; al primero un pollo y 40 ptas. y 20 ptas. al segundo.

Carrera de ganado asnal; 25 y 15 ptas. Id. id. argelino; 25 y 15. Id. id. mulares; 40 y 25. Id. id. potros; 100 y 50. Id. id. caballo; 125 y 75 ptas.

A las 17'30.—Gran partido de fútbol en el Campo Seg Comes, entre el C. D. Murense y U. D. Llubí.

A las 122'00.— Selecto concierto musical en la Plaza del Generalísimo por la Banda Santa Cecilia.

A las 22'30.— Extraordinaria verbena, amenizada con las dos renombradas orquestas: Costa Azul y Rosaleda.

A las 23'00.—En la calle de San Felio y Plaza animadas jotas y boleros al son de la gaita y el tamboril.

Día 1.º de agosto.—A las 7 horas.—Diana.

A las 12'00.—En la Plaza del Generalísimo, cucañas.

A las 16'00.—Carreras ciclistas organizadas por el Club Ciclista Llubí y patrocinadas por el magnífico Ayuntamiento, con el siguiente itinerario:

Primera media etapa: Salida frente al local Club Ciclista Llubí hacia Muro, La Puebla, Pollensa, Pto. Pollença, Aludía, Inca y Llubí, total 70 kms.

Segunda media etapa: 50 kilómetros en circuito urbano con bonificación en los sprints.

La clasificación, se establecerá por la suma de los tiempos invertidos en las dos medias etapas.

Los premios serán: al primero 500 ptas. y trofeo «Café Rico», 300, 200, 100, 75; 50 y 25 ptas. para los siguientes clasificados respectivamente.

A las 16'30.—Carrera para aficionados locales. Premios: 40, 20, y 10 pesetas.

A las 17'00.— Carrera libre para todo corredor. Premios: 75, 50, y 25 pesetas.

A las 22'00.— Concierto en la Plaza del Generalísimo por la misma Banda del día anterior, verbena amenizada con la orquesta Rosaleda.

A las 23'00.—En la calle de San Felio, bailes típicos al estilo del país.

Da 2 de agosto.—A las 10 horas.—En el Campo de deportes Seg Comes gran partido de fútbol entre el C. D. Sineu y U. D. Llubí.

A las 22'00.— En la Plaza del Gneeralísimo concierto por la banda de música de La Puebla.

A las 22'30.—Suelto de cohetes y un magnífico cañizo de fuegos artificiales.

A las 24'00.— Traca final. La comisión se reserva el derecho de cambiar el programa.

**B**scoja siempre lo mejor

Floralia — es el nombre de este atrayente modelo que viene a enriquecer la nueva colección femenina de relojes Fortis. Máquina de precisión Fortis — 17 rubies.



**Fortis - FLORALIA**

## Tubería SANITARIA DRENA



NO es URALITA si no lleva grabada la marca



Tiene la superficie interior completamente lisa imposibilitando toda clase de adherencias; resiste los líquidos calientes y es impermeable e insensible a los cambios de temperatura por estar fabricada con AMIANTO-CEMENTO URALITA



Piezas especiales para toda clase de acometidas y derivaciones

MATERIALES DE URALITA S/A AMIANTO-CEMENTO

REPRESENTACION PROPIA: Av. Alejandro Roselló, 78 - Tel. 1622 - PALMA DE MALLORCA



TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

EN PRIMERA FILA

Paco Martínez Soria sigue "su- traordinaria cantante francesa, se le puede añadir "la escultora", pues no hay duda que lo es esta atracción internacional contratada por "Titos".

Los últimos días de Juanita Reina en el Teatro Lirico. Hoy y mañana, por lo tanto, serán las últimas representaciones de "El libro de los sueños", que con tanto éxito se viene representando.

Tona Radely nos ha presentado, en "Trebol", un verdadero espectáculo de arte español. El "Ballet Racial", de Tona es algo verdaderamente superior e incluso de superior clase para actuar en una terraza. Un éxito de la dirección de dicho local.

El programa que anuncia "Titos", para el lunes, es algo extraordinario. Una danzarina y cantante brasileña de color, de la categoría de Antidema Coelho; esos dos formidables acróbatas conocidos por "Los Domenech"; el espectáculo español, de Silvia Ivars, y por si no fuera suficiente la participación de la orquesta de Harry Brampton, el gran cantante americano.

Buen programa en "Olimpia", donde prosigue el desfile de atracciones. La próxima semana habrá nuevos debuts, algunos de gran talla internacional.

Uno de los más divertidos espectáculos en miniatura que hemos visto en nuestra ciudad, las Marionetas de los Mumford, siguen haciendo las delicias de los que acuden a "Jack, el Negro", una atracción de gran elegancia y distinción.

Escuchamos a través de la emisora local a "Les Akord's", el famoso quinteto de armónicas tan conocidas a través de las emisoras españolas. "Les Akord's", pueden llamarse con todo honor "los aristócratas de la armónica", pues lo son. Pueden escucharse en "Trebol", a diario.

Hemos visto las primeras fotos



Hoy y Mañana 7 tarde y 10'45 noche Ultimas actuaciones de JUANITA REINA con su espectáculo folklórico El Libro de los Sueños (TOLERADO MENORES)

Mañana: Despedida de la Compañía Venta de localidades: De 11 a 1 y desde las 4 tarde

MIRCO MIRCO MIRCO POR PRIMERA VEZ EN PALMA Alma del baile y del canto español PROXIMAMENTE EN....?

PRINCIPAL Hoy - 7 tarde - 10'30 noche

Leopoldo Querol y la Orquesta Sinfónica, en Valldemosa

La música, se distingue de las otras artes, entre otras cosas, en lo que llama Leopoldo Stokowsky "respirar música dentro de una música". Las páginas musicales que nos dejaron los grandes compositores, por si mismas, permanecen silentes. El intérprete debe darles vida. Y al vivificarlas, el artista nos descubre su calidad afectiva e intelectual, en una recreación que tiene tanto más interés cuanto es la personalidad del artista.

Leopoldo Querol, alma abierta a todos los aleteos del arte, por la riqueza de su clarividente entendimiento, demostró de modo evidente su capacidad interpretativa, de primerísimo orden, al ponernos en contacto, anteayer en la Cartuja de Valldemosa, con seis obras de Chopin, todas ellas muy características. La "Balada Op. 47" fué un verdadero prodigio de elegancia; el "Preludio de la gota del agua", tan "corocido" por ser el blanco obigado, de numerosos "amateurs" del virtuosismo pianístico y... tan desconocido en su verdadera esencia, nos dió la medida exacta de la calidad interpretativa de Querol. Con delicadeza en los matices, retratándose en la obtención de sonoridades suavísimas en la primera y tercera partes, en contraste con su parte media, lúgubre y ominosa, tuvo este "Preludio" calidades tales, que sonó a cosa nueva, por su pureza.

Luego, el tempestuoso dinamismo del "Preludio en sí bemol menor"; el garbo y distinción del "Vals op. 42" para penetrar seguidamente en la dulzura infinita de la "Berceuse", en la que Querol nos transportó a un mundo alado y etéreo, tal fué la calidad sonora en los matices, la expresividad del fraseo y la intensa ternura que imprimió a esta página, sin parangón posible con cualquier otra en su género.

Por último, el dramatismo palpitante, del "Scherzo op. 39", con el contraste de sus elementos religiosos y diabólicos, en una demostración fantástica de facultades por parte del pianista, resueltas todas las dificultades con garbo y maestría. Y... una ovación delirante, justa y merecida, a la que correspondió el artista ofreciéndonos una formidable versión de la "Polonesa en la bemol".

Después de una correcta versión de la obra de "Prometheus", de Beethoven, por la Orquesta Sinfónica, culminó la labor maravillosa de Leopoldo Querol en el "Concierto en la menor", de Grieg, de la que nos ofreció una versión completísima por la sugestividad, vibrando el alma del pianista, al compás de la profunda inspiración del autor, en un derroche de sentimientos, emociones y delicadezas.

A pesar de que nuestra Orquesta vió un poco mermadas sus filas, no se arredraron los profesores ni Ekitai Ahn. Este, condecorado profundo del "Concierto", dirigió magníficamente siendo secundado a la perfección por sus subordinados.

Al concierto, que tuvo lugar junto a la Cartuja, asistieron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Honorato Martín Cobos, con su esposa y su Secretario particular señor Capó; el Presidente de la Diputación, Sr. Binimelis, con su esposa; el Coronel de la Armada, don Jaime Salvá, que ostentaba la representación del Almirante y el Alcalde de Valldemosa don Antonio Vives, así como un numerosísimo público. Entre la numerosa concurrencia turística vimos a la Princesa de Siam, Su-En-Lai, con su esposo el vizconde Gero.

Canciones, Deportes, estudio, ambiente de montaña y de mar. Albergues de verano de las Juventudes de la Sección Femenina.

La audición satisfizo a todos los presentes y constituyó un legítimo triunfo para Leopoldo Querol, Ekitai Ahn y nuestra Orquesta Sinfónica, así como para las Autoridades valldemosinas, a quienes felicitamos.

Pedro DEYA

Joaquín Calvo Sotelo, en Palma

PARA ASISTIR AL ESTRENO DE "LA MURALLA"

En la tarde de ayer llegó a nuestra ciudad, por vía aérea, el ilustre autor teatral don Joaquín Calvo Sotelo, académico de la Lengua.

En el aeropuerto de Son Bonet, a su llegada, fué saludado por diversos amigos y periodistas que quisieron darle así la bienvenida a Mallorca, que, muy pronto, tendrá ocasión de conocer la famosa y discutida obra "La Muralla", el gran éxito teatral de este año.

A poco de llegar a Palma, ayer mismo, el ilustre escritor marchó a una de las playas mallorquinas, donde ha fijado su residencia.

La gran corrida de mañana en Inca

Gran animación existe en todos los centros tuarinos por la extraordinaria corrida de toros que mañana, domingo, por la tarde, a las 5'45, dará comienzo en la típica Plaza de Inca, en la que intervendrán los tres valientes matadores de alternativa, Josefillo de Colombia, José María Recondo y Mario Carrión, con cuatro bravísimos toros de la ganadería castellana de Arroyo-Alvarez y dos ejemplares soberbios de Zumel, de Valladolid.

También da atractivo a la combinación de toreros, el estilista José María Recondo, torero de pura escuela belmontina, el mejor veroniqueador de esta época.

No cabe duda, la corrida de mañana en Inca, para la cual se organizan viajes en autocar en el bar Rosales, de la calle de San Miguel, y en muchos hoteles de la isla, constituirá el triunfo artístico mayor de la temporada.

Se expenden entradas en el Bar Rosales y en el Bar Madrid.

Al primer espada, le espera la afición icleña con enorme interés, pues todo el público mallorquín recuerda la formidable tarde que, junto con Martorell dió en la plaza de Palma el año pasado.

La novillada de anoche

Los de Don Felipe aguaron la fiesta

La única vuelta al ruedo la dió Jaime Ostos

El pésimo estilo de los novillos de don Felipe Bartolomé, lidiados anoche, aguaron la fiesta taurina de Santa María. Sin duda los novillos se acordaron de su procedencia, pura casta de Surga, por lo agradable, desde hace muchos años, para los toreros.

Teníamos intención, ante la premura del tiempo, de abreviar la reseña al modo arcaico, el estilo de cuando se escribía "salto el primero con muchos pies" etc. Pero, la verdad es que el resultado artístico del festejo no merece ni siquiera eso.

Bastará decir que ningún novillo embistió con temple. Brucos para los caballos, para la gente de a pie resultaron peligrosos, duos, de nervio endormecido, quedándose todos por uno u otro pitón, cuando no lo hacían por los dos.

La buena voluntad de los tres espadas, Gregorio Sánchez, El Turia y Jaime Ostos se estrelló contra la pésima calidad del ganado, y la hora y media, o algo más, que duró la corrida, transcurrió entre revolcos, carreras, lances y muletazos defensivos, alguna suerte digna, pitos, apupos tibios, ovaciones esporádicas y nada más.

Para no otros, lo único estimable fué la terna de Jaime Ostos en su primero, reposada y calculada, no exenta de garbo. Dió la vuelta al ruedo.

Y nada más, quizás la ya tradicional fiesta taurina de Santa María en el año que viene resulte mejor.

El sol se llenó hasta los topes, y la sombra registró media entrada. Bueno, sombra la había en todos los tendidos, y hasta en el ruedo. Corrida sin sol... Quinto

ESPECTACULOS

Rialto - Moderno - HOY - LADY HAMILTON VIVIEN LEIGH LAURENCE OLIVIER Los sobornados con GLENN FORD (Aut. mayores)

Sala AUGUSTA - HOY - TIO WILLIE GLENN FORD - TERRY MOORE CORAZON DE LEON LOUIS HAYWARD (Tol. menores) VIERNES ATILA, REY de los HUNOS CINEMASCOPE

LLEGA... Otra grandiosa pelicula en 3 DIMENSIONES

Palacio Avenida Mujer en la niebla César Romero-Lois Maxwell EL REY DE LOS MARES (Prog. apto menores) Mañana: Los mismos precios de días laborables. PROXIMO ESTRENO: ODIO EN LAS CUMBRES

Sala Astoria Balas vengadoras PRESTON FOSTER BARBARA BRITTON Horas inciertas PROXIMO ESTRENO: IREMOS A PARIS

CAPITOL HISPANIA HOY ESTACION TERMINI Jennifer Jones Montgomery Clift



GRUPO BOMBA PARA USOS DOMESTICOS Y RIEGO. B. NADAL - Pza. Mercad. 1. teléfono 2796.

Balear-Progreso Hoy - ¡Éxito! NAVIDADES BLANCAS (En VistaVisión) - y - DOS CAMINOS

«Lea Baleares»

La mejor obra de José de Lucio ME HA CAIDO UNA MANCHA por PACO MARTINEZ SORIA 15 PTAS. BUTACA

MARTES 2 DE AGOSTO: «LA MURALLA»



# Los corresponsales de 'Baleares' en todo el mundo

## El suceso de Castelgandolfo, eje de un «crimen perfecto»

ROMA



(Crónica de nuestro corresponsal Luis de la Barga). — Es muy posible que alguna pluma más diligente que la mía se haya ocupado ya del crimen de Castelgandolfo. Si así fuere, debemos exculparnos confesando que nuestra tardanza ha obedecido a una especie —digamos con itálico adjetivo— «spasmédica» espera. Una espera macabra y fallida porque, en definitiva, lo que hemos estado aguardando inútilmente no ha sido otra cosa que alguien descubriese el paradero de la cabeza de esa desgraciada mujer asesinada a puñaladas a orillas del bello y volcánico lago de Castelgandolfo. Este cadáver, según la política «inteligentemente» descapitada, constituye el eje de un crimen perfecto. Crimen que podría representar un magnífico punto de arranque de cualquier estupenda novela policíaca. Porque la primera incógnita que presenta el caso no es averiguar quién es el asesino, sino quién fue la víctima.

Los únicos elementos que obran en poder de las autoridades para llegar a la identificación de la asesinada son bien escasos. Se trata de un modesto reloj de pulsera que lucía la víctima y de un vulgar pendiente de bisutería hallado en las inmediaciones del lugar del suceso, es decir, entre los matorrales que circundan el lago. Ni ropas, ni otro vestigio cualquiera han sido encontrados porque el cadáver se halla cubierto tan solo por dos hojas de periódico. Falta pues, elementos para las investigaciones policíacas. Pero, sobre todo, lo que falta es la cabeza de la víctima. Una cabeza de mujer, escondida no se sabe donde, y que por sí sola convierte a este sádico delicto en algo así como en una nueva versión del ya olvidado crimen del capitán Sánchez.

He aquí por qué este calurosísimo estío romano se ha teñido de rojo sanguíneo. Del rojo de un crimen horrendo, que excita la curiosidad morbosa de la gente y que lleva camino de ser cantado popularmente con un estruendo del tipo de aquél «alirón, alirón; la cabeza de Jalón».

¿Quién fue la víctima? En el intento de dar respuesta a esta pregunta, los «sabuesos» de Scotland Yard seguramente harían el papel de inocentes y jugetones ratoneros. Porque aparte de que el examen del cadáver

o, mejor dicho, del tronco humano no aporta ninguna luz a la identificación de la víctima, nadie ha denunciado tampoco la desaparición de una mujer de veinte a treinta años cuyos rasgos corporales coincidan con los que presentan los miseros restos humanos que yacen en el depósito judicial. Y no porque no desaparezcán en este país mujeres a esas edades, sino porque nadie —o casi nadie— ha esbozado la posibilidad de que la misteriosa mujer descapitada sea una persona de su conocimiento que hubiese abandonado el hogar sin volver a dar noticias de sí.

Precisamente si algo han puesto de relieve las hasta ahora infructuosas pesquisas policíacas ha sido la enorme cantidad de mujeres jóvenes que un día abandonan misteriosamente su familia. La estadística de las mujeres desaparecidas es aterradora. Ascende anualmente a unas seis mil. La edad de la casi totalidad de ellas oscila entre los quince y veintitrés años. Los dos tercios de esas seis mujeres, que anualmente desaparecen en Italia, no han alcanzado la mayoría de edad. Escapan de sus casas creyendo forjarse un porvenir gracias a sus dotes físicas y a la complicidad de un anuncio matrimonial o de un concurso cinematográfico para participar en una película. Solamente el dos por ciento se arrepiente y vuelve al seno familiar. El noventa y ocho por ciento restante continúa su triste aventura por lo que algunos retóricos moralistas llaman «la jungla de asfalto» y por los bajos fondos de las grandes ciudades, que como es sabido muchas veces se hallan en los pisos áticos.

De toda esta cantidad de jóvenes evadidas del hogar paterno, la policía descubre el paradero tan sólo en el veintinueve por ciento de los casos. Lo cual no quiere decir que por ello retornan a la familia. No dejan, en cambio rastro de sí un setenta y siete por ciento de esas seis mil mujeres. Como si se las hubiera tragado la tierra, desaparecen un día por el terrible escotillón de una nueva vida, que casi siempre roza o atraviesa las fronteras de la delincuencia. La policía exhuma su nombre de los archivos cuando llega un caso delictivo como el actual.

¿Pertenece la decapitada de Castelgandolfo a este grupo de jóvenes irremisiblemente «desaparecidas»? Todo parece indicar que sí. Pero la verdad es que hasta ahora, las autoridades no han podido todavía darle un nombre.

## Una ola de calor sobre París



(Crónica de nuestro corresponsal, Manuel A. Alba). — El agua hierve a los 100 grados, pero los franceses se ruecen pasando de los 30, y en la última semana, París, como un enorme mechero en plena ebullición, ha reblandecido a piel de sus habitantes sometiendo a temperaturas tropicales. Durante seis días consecutivos el asfalto de la plaza de la Concordia fue tres grados más caliente que las arenas de la playa de Niza, y en la última quincena, los Campos Elíseos, soportaron una soleada que hacía palidecer de envidia las pretensiones tropicales de los balnearios de Deauville. En resumen, París, centro continental, podía aspirar con justicia al título de ciudad ecuatorial, porque esta ola de calor la ha transformado en el «frío ciudadano» más grande de Europa.

De esta urbe escapó todo ser con libertad de acción. Los más lustres personajes partieron a la búsqueda de un hábito fresco. Picasso está rodando con Clouzot un documental en donde aparecerá el ilustre pintor, creando una de sus obras en compañía de Jean Cocteau y ante la presencia de un torero, un novelista, dos bailarinas y una corte de admiradores. Todos ellos, naturalmente disfrutaban las bellezas de la resistencia palaciega, que el notable comunista adquirió recientemente perdida entre bosques y jardines como un refugio paradisíaco.

El polifacético Orson Welles, con su mujer y su productor (otra mujer) ha inventado el «turismo termométrico internacional» que se compone de un avión, de dos pasaportes, un buen número de previsiones meteorológicas y, por descontado, mucho dinero. Con estas cuatro cosas al alcance de la mano, el actor-autor-novelistaprodicista pasa las mañanas en España, las tardes en Inglaterra y las noches en Francia, cuyo sistema —asegura— le permite disfrutar lo mejor de cada pueblo (en temperatura.)

Pero además de estos «hombres internacionales» (entre los que no debemos olvidar al príncipe Ali Khan, que la otra noche quedó sin cenar porque prohibieron la entrada en un restaurante de la Costa Azul cuando se presentó sin smoking) está la «brigada de millonarios norteamericanos» dispuestos a comprarlo todo. Un

## Mil millones en material de guerra para ALEMANIA OCCIDENTAL



(Crónica especial para Agencia Fiel por Max Leben). — En virtud del acuerdo germano-estadounidense sobre ayuda militar, Norteamérica suministrará a las nuevas fuerzas armadas alemanas material de guerra por valor de unos mil millones de dólares.

Principalmente, está prevista la asignación de carros de combate, artillería, aviones y quizá algunas unidades ligeras para la Marina. Todo ello se encuentra ya en Europa y en disposición de ser entregado, en el momento oportuno.

Pero, a pesar de la aprobación de la Ley alemana para el reclutamiento de los 6.000 primeros voluntarios, la primera entrega de armas estadounidenses al nuevo ejército alemán no tendrá lugar hasta la primavera de 1956, es decir, una vez que la preparación de esos millares de hombres se haya completado, de acuerdo con las normas y previsiones de la NATO.

Por ahora, con el fin de ir adelantándose a los acontecimientos, tres antiguos coronales de la Aviación Militar alemana han salido hacia Estados Unidos, con el fin de familiarizarse en los nuevos aparatos norteamericanos de propulsión a chorro, que después serán entregados a los pilotos de la nueva Luftwaffe.

Para ir resolviendo todos los problemas que puedan plantearse, tras la firma del convenio empieza a funcio-

nar en la Alemania Occidental un grupo de comités especializados, encargados, sobre todo, de estudiar hasta qué punto puede Alemania financiar sus propias fuerzas armadas y construir su material de guerra, así como los tipos de armamento más adecuados.

Los mil millones de dólares, que aproximadamente se han previsto servirán, no obstante, para armar tan sólo a dos divisiones y media, de las nuevas fuerzas militares germanas.

Y la República Federal tomará posesión de estos pertrechos bélicos en virtud de la ley de Préstamos y Arriendos.

Esta aportación militar norteamericana para el nuevo ejército alemán, a pesar de su autonomía y bilateralidad, no se plantea al margen de los planes de la NATO, sino en estrecha relación con esta y la Unión Europea Occidental.

Para ello, los Estados Unidos mantendrán perfectamente informados a los mandos superiores y organismos dirigente de estas organizaciones internacionales.

La Alemania Occidental sigue avanzando en el camino de su rearme. La Conferencia de Ginebra no ha servido para detenerla. Consciente de sus responsabilidades, sigue preparando los instrumentos de su soberanía y de su incorporación a los grandes planes internacionales del mundo libre.

Quizá por esta decisión, a pesar de todo, en la Conferencia de Ginebra se ha notado la ausencia de un quinto grande: el Canciller Adenauer, como auténtico representante de la voluntad política del pueblo alemán.

## 1.600 MILLONES gastan los rusos, anualmente, en propaganda



(Crónica de nuestro corresponsal). — No es extraño que se haya celebrado la Conferencia de Ginebra y que la Unión Soviética aparezca a los ojos del mundo como el campeón de la paz y de la concordia entre los pueblos, ni que asombrarnos tampoco que en sólo dos años y medio que han transcurrido desde la muerte de Stalin, los rusos hayan sido capaces de convencer a la opinión pública mundial de que «on lo que nos son» y que no quieren lo que quieren y que buscan lo que no buscan.

Según los cálculos del Departamento de Estado en Washington, el gobierno soviético se está gastando anualmente en propaganda la suma de 1.600.000.000 dólares. Los Estados Unidos, maestros ahora en el arte de la propaganda, en la ciencia que enseña a cultivar y dirigir a la opinión pública, se han buqueado en mantillas comparados con los rusos.

Unos 500 millones de dólares, o sea menos de la tercera parte de esa enorme cifra de 1.600 millones, es lo que gastan los rusos en fertilizar políticamente la conciencia de su pueblo y de los países saéites. Los otros dos tercios se desparraman por toda la redondez del planeta, inculcando en las masas de los países occidentales y en la más propia conciencia de las naciones que se llaman neutrales la convicción de que Rusia es la amante más apasionada de la paz y la dispensadora más denodada de los derechos del hombre. Esas cifras explican por ejemplo, el hecho asombroso de que en un estudio realizado no hace mucho por nuestro Instituto (Continúa en quinta página)

# CRONICA DE SUCESOS

## Un atracador hace frente a la Guardia Civil y resulta muerto

### En un terraplén, cerca de Font de Molins (Lérida), aparece el cadáver de una mujer

Toledo 29. — Por fuerzas de la Guardia Civil ha sido muerto Tomás García Martín (a) «El Porrá» autor del incendio de la casilla de peones camineros de la carretera de Templeque, situada en el kilómetro 71, con todos los enseres que contenía.

Dicho sujeto, después asaltó el portijo «Pasapeñas», saqueando y destrozando cuanto halló, ya que sus dueños se encontraban en un pueblo inmediato. Con una escopeta que encontró en dicha finca, se dirigió a otra casilla de peones camineros, situada en la misma carretera y atracó y desvalió al caminero, haciéndole abandonar su domicilio.

Puestos los hechos en conocimiento de la Guardia Civil, fuerzas de la misma salieron inmediatamente en su persecución, que duró toda la noche y parte de la mañana, siguiendo, hasta que acorralado el edificio denominado «La mazmorra», donde se hizo fuerte e intentó hacer frente a la fuerza pública, fué muerto por los disparos que se hicieron contestando a la agresión. Era de pésimos antecedentes y había estado detenido acusado de asesinato.—Cifra.

### HALLAZGO DEL CADAVER DE UNA MUJER

Gerona, 29. — En el término denominado Gabach, del lugar de Las Escuelas del Municipio de Font de Molins (Gerona), sobre el terraplén de la carretera que conduce a Boadella los obreros de una fábrica de cemento hallaron el cadáver de una mujer llamada Doctores Salellas Estela, de 67 años

de edad, viuda, natural de Darrius y vecina del mencionado lugar.

En el lugar del hecho se personó el juez de paz, que ordenó el levantamiento del cadáver.

### UNA MOTO ATROPELLA A DOS PERSONAS

En el kilómetro 46 de la carretera de Palma al Puerto de Alcudia ocurrió un accidente de circulación.

Juan Fiol Seguí, de 23 años, y Margarita Moyá Morro, también de 23 años, vecinos ambos de Inca, circulaban en bicicleta cuando, por haber sufrido avería una de las máquinas, se vieron obligados a interrumpir su marcha y proceder al arreglo pertinente.

Y cuando se hallaban entregados a esa labor, se acercó un coche, y a poco de llegar a la altura de aquellos una motocicleta intentó adelantar al automóvil, arrollando a las dos personas antes mencionadas.

El Fiol resultó con una herida penetrante de forma ojal, en el muslo derecho y escoraciones en el pie del mismo lado y probable fractura del interior pélvico; pronóstico reservado.

La joven sufrió una herida incisa en el tercio inferior de la pierna derecha, de carácter leve.

El motorista, en vez de facilitar ayuda, dijo que tenía mucha prisa y abandono a los lesionados. Estos, por fin pudieron ser trasladados a la población en un taxi que aceptó a pasar por allí.

La Guardia Civil practica activas gestiones para localizar al citado motorista.

### DESAPARECIA EL DINERO

La Guardia Civil del Puesto de La Puebla da cuenta de que Miguel Enseñat Prats, de 32 años, casado zapatero de oficio, domiciliado en la calle Osuna, 9, de dicha ciudad, denunció que había notado a falta, en diversas ocasiones, pequeñas cantidades que tenía en un cajón, abierto. Ascendiendo

el total desaparecido a 170 pesetas.

También le fueron sustraídos un par de zapatos blancos valorados en 100 pesetas. Sospechando que el autor era Miguel García Minguez, de 17 años, soltero, labrador.

Interrogado el aludido contestó haber hurtado 23'50 y nada más. Se declaró, igualmente, autor del robo de 20 pesetas, hecho perpetrado en ocasión de que el dueño de la casa en que servía se había ausentado. De la tienda de comestibles propiedad de María Ginard Verger, escamoteó dos pastillas de jabón de tocador; un par de abrigos y otros objetos, parte de los

cuales pudieron ser recuperados. De lo actuado la Benemérita dió cuenta al Sr. Juez.

### AGRESION

José Capó Capó, de 41 años, casado, chofer, vecino de Bager denunció a la Guardia Civil de La Puebla que, con motivo de hallarse en la Plaza Mayor en unión de unos compañeros, se cruzaron con ellos los hermanos Cristóbal y Damían Capó Guàrdia, los cuales le amenazaron y que, al pedirles explicaciones, los dos se le echaron encima y le agredieron, produciéndoles erosiones.

Interrogados los presuntos culpables dijeron que la cosa había ocurrido al revés y que quién había amenazado fué el denunciante, llegándose a las manos.

Dióse cuenta del suceso a la autoridad judicial.

### CASA DE SOCORRO

Entre las personas asistidas en el citado benéfico establecimiento, figuran:

Juan Martí Mayol, de 68 años de extensa herida por desgarradura en la mano izquierda; contusiones y erosiones en la rodilla del mismo lado y erosiones diversas que le fueron causadas en accidente de circulación, actuado en la Avenida de Alejandro Roselló, Miguel Vert Reus, de 10 años, de un herida contusa en el antebrazo derecho, que se produjo al caerse en la vía pública.

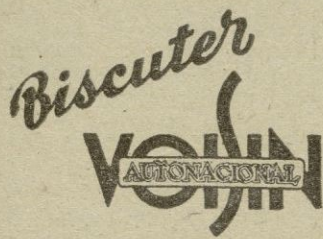


# El belga Brankart, ganador de la etapa contra reloj

## L. BOBET, vencedor de la Vuelta, indiscutible

### HOY SE CORRE LA ULTIMA ETAPA, TOURS - PARIS

Servicio especial de crónicas, patrocinadas por



el vehiculo que se impone

Entre Chateaurault y Tours, sobre un recorrido de 67 kms. se disputó la etapa contra reloj, la penúltima de la Vuelta Ciclista a Francia, la etapa de la verdad según el argot que emplean los taurofilos. La verdad es que en esta etapa están todos sujetos a sus propias posibilidades y recursos. No hay carrera de equipo posible. Los corredores son lanzados a la prueba uno tras otro, espaciados de tres en tres minutos y cada uno tiene que dar el máximo de rendimiento, el máximo esfuerzo sin la posibilidad de ponerse detrás de la rueda de un compañero o de un adversario, ni obtener la ayuda de un amigo o compañero de equipo en caso de ser afectado por un pinchazo.

En esta etapa de la verdad, ha vencido netamente el belga Brankart que es un especialista de esta clase de pruebas en solitario. El belga Brankart que ya había sido vencedor de la etapa reina de los Pirineos, realizó un juego que vi-

siblemente iba dirigido a desposeer del maillot amarillo a Louison Bobet. Entonces estaba solo a siete minutos del francés. Pudiera haberle inquietado a pesar de que faltaban muy pocas etapas para llegar a París, pero el equipo belga como lo había prometido, se olvidó de lanzar su ataque fulminante y en vez de obrar de esta manera se durmió totalmente y no ocurrió nada de particular, todo transcurrió como se esperaba en estas etapas finales de la Vuelta Ciclista a Francia. Total, que en esta etapa en solitario contra el reloj Brankart a pesar de su espléndida victoria no ha conseguido mas que una diferencia de 10 segundos sobre el italiano Fornara que se ha clasificado en segundo lugar y casi dos minutos, a 1 minuto y 52 segundos exactamente del maillot amarillo Louison Bobet que ha llegado en tercer lugar, luego el regional francés Ruby de quien no se esperaba esta bella hazaña en la etapa de hoy convir-

tiéndose en la verdadera revelación de la jornada.

La etapa contra reloj en Francia como en todas partes no es una etapa para contarse. No existe más que la emoción del cronometro a la salida y a la llegada, no se produce en la carretera las célebres batallas que emocionan, los denarrajés espectaculares, ni la lucha de los equipos. En la etapa contra el reloj disputada en el día de hoy, lo interesante pues es dar los tiempos.

La clasificación de la etapa ha sido la siguiente:

1.º Brankart, que ha cubierto los 67 kms. en 1 hora 39 minutos 51 segundos. Es decir que ha rodado a una media horaria de 41 kms. por hora.

El segundo ha sido Fornara, tercero Bobet, que se ha colocado a 1 m. 52 s. cuarto Van Est, luego De Bruyne, Gaul (que ha demostrado ser un corredor tan excepcional y tan bueno en el llano como en la montaña. Hoy ha acabado de demostrar que es un corredor completo precisamente en esta prueba contra el reloj). Seguidamente se ha clasificado el regional Ruby, Wagtmans, Coleto, el nacional francés Geminiani, etc.

También Loroño ha demostrado algo en esta prueba, pues ha dejado bien sentado que lo mismo es un buen corredor en la montaña, es un excelente trepador que un rodador por el llano. En la etapa de hoy al clasificarse en el puesto número 17 Loroño ha patentizado que puede supe-

rarse en el caso de que decidiera pulir algunos directrices. Loroño ha llegado a la meta habiendo realizado el recorrido en 1-47-26, es decir a siete minutos del vencedor de la etapa.

Marco, que hasta ahora venia realizando un papel relativamente oscuro y que hace algunas etapas se ha colocado en lugares destacados, ha sido el segundo de los españoles y ha triunfado ple-

namente en esta prueba de resistencia, pues significa un triunfo bastante grande el llegar a París. Como decimos Marco en el día de hoy se ha clasificado en 23 lugar. Bernardo Ruiz no se ha lucido en esta etapa y ha corrido en el poco brillante lugar número 50. Miguel Poblet en el puesto 56 y Company en el 58.

Después de esta etapa, la clasificación general, que puede ya considerarse como definitiva pues que mañana se esperan pocos cambios, ya que esta etapa ha sido siempre un paseo de honor para todos los participantes de la Vuelta a Francia, ha quedado establecida así:

1.º Bobet 123-50-47; Brankart a 4 m. 53 s. del maillot amarillo, minutos que no son fáciles de recuperar en una sola etapa, luego Charlie Gaul a 11 m. 30 s. Fornara, A. Rolland Geniani; Astua, Orkers, Close, Mahe etc.

Los españoles han quedado clasificados en los siguientes puestos:

Loroño 20, en 125-10-12, es decir, a una hora y cuarenta minutos del maillot amarillo; Bernardo Ruiz, el 22; Poblet, el 26; Company, el 57 y Marco el 65, quedando en carrera, 69 corredores.

No crean que a pesar de ase-



El belga Brankart, vencedor de la etapa

## Campeonato de España tras «moto» comercial

Esta noche, en el Velódromo de Campos, las series eliminatorias

Para esta noche a las 10'30' se anunciarán las series eliminatorias para el Campeonato de España tras moto Comercial, especialidad en la cual ostenta el título nacional el feanigense Guillermo Timoner.

Para las series de esta noche se

espera una nutrida inscripción, aun cuando hay que lamentar una ausencia; la de Timoner que a última hora no se ha decidido a tomar la salida. No obstante ello será motivo para que en las eliminatorias haya mucha lucha, ya que Antonio era uno de los aspi-

rantes a la final, puesto por lo tanto que está al alcance de algunos de esos jóvenes valores que tanto vienen empujando.

Junto con Guillermo Timoner, (que ya inscritos el campo) de Baleares Pedro Masraro, el sub-

Continúa en la página siguiente

### DANDO vueltas a la VUELTA

#### París bien vale una etapa

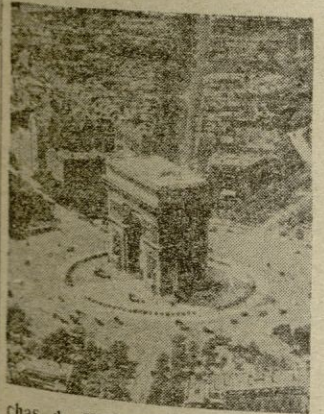
Y A estamos, de un modo irremediable, abocados a París. Se ha pedaleado mucho, se ha tragado mucho polvo y aguantado mucho esparadrapo, pero no importa: todas las du-

impepinable, conduce a París, a los enamorados del Bosque de Bolonia, a San Germán de los Prados y a la Avenida de la Opera.

En esta etapa uno acompaña, ¡ay!, de un modo en exceso simbólico, a los "routiers". En el Café de Flore, con existencias pasadas de moda y de rosea, la cerveza, sin embargo, era muy buena y en aquella librería de "Los Pasos perdidos", del barrio, había una dependencia de una amabilidad casi admirable. El Sena debe estar lleno de pescadores de caña y en el Mercado de las Pulgas, tal vez, un americano ha encontrado un falso Picasso que le han vendido por bueno. Cosas así pasan de vez en cuando y no tienen mayor importancia. Hasta Picasso hace falsos Picassos, pues de algo tiene uno que vivir.

París bien vale una etapa, que es el final, la ducha, el buen vino y la cama a punto y el cobrar y pensar, en resumen, que hasta la vida sobre una bicicleta puede tener su qué y su por qué. Y... ¡au revoir!, que dicen hasta los que no piensan verse nunca más.

J. B.



chas de París y el buen vino rosado, en un momento determinado, estarán a merced de uno, como si no hubiera pasado nada y la Vuelta a Francia fuera, a lo sumo, una especie de vuelta a la manzana.

Si, como si uno se encontrara en el asunto. Si todos los caminos conducen a Roma, el camino del "Tour", de un modo



### Campeonato de Europa de Pesca Submarina

Organización: Club Náutico de Palma-Patrocinado por «BALEARES»

## HOY SABREMOS EL NOMBRE DEL SEXTO SELECCIONADO PARA EL EQUIPO MALLORQUIN

Esperábamos que así sucedería. Casi pensamos ver que las casas comerciales por nosotros visitadas estaban impuestas de la importancia y trascendencia de este "II Campeonato de Europa de Pesca

Submarina" y nos esperaban animados a colaborar.

En primer lugar debemos señalar hoy, la forma entusiasta con que se ha ofrecido la casa "Nemrod" de Barcelona, la cual, aparte

de contribuir con una fuerte suma para los cuantiosos gastos que tanta organización irroga, cede los siguientes regalos, que serán otros tantos trofeos, para los participantes:

Una escalandra "Nemrod" monobotella, provista de manómetro, llave, dispositivo de reserva, dispositivo transvasador para ser cargada desde botellas industriales, caja-estuche envase, etc., etc., por valor de 4.405 pesetas.

Un fusil "Nemrod" modelo Almirante, para la pesca submarina impulsado por aire comprimido de un valor de 2.071 pesetas.

Otro fusil "Nemrod", modelo Comodoro, para la pesca submarina impulsado por aire comprimido, de un valor de 1.232 pesetas.

Esta casa, que como se ve, hace acto de presencia casi de forma espontánea y ayuda al Campeonato de Europa de manera total, hubiera equipado igualmente a todos los componentes del equipo Nacional español, pero ha tenido que declinar este deseo, por estar prohibido en competiciones de este tipo, el empleo de fusiles de aire comprimido.

No importa decir con agrado-

Continúa en la página siguiente

### La etapa de hoy

## 22ª y última Etapa. TOURS - PARIS

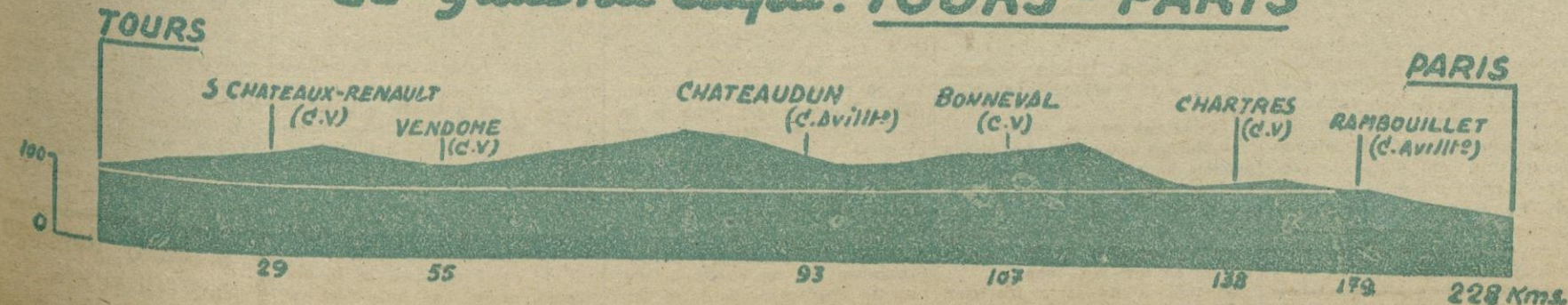


GRAFICO DE LA ETAPA PRESENTADO POR RELIEVES Castañeda



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC



Es una verdadera lástima que las crónicas que desde Francia nos ha dirigido nuestro buen amigo López Marqués, hayan llegado con tanto retraso. Dicen cosas sabrosísimas para nuestros lectores.

Habremos de rogar a nuestro buen amigo, que haga un arreglo, que siempre resultará interesante.

El pesaje y la conservación del pescado en el Campeonato de Europa de Pesca Submarina es un detalle importantísimo. Y este detalle lo ha resuelto rápidamente el señor M. Frau a base de sus "I. F. 21-33" y de las "Magriña" y de las "101".

Por cierto que también el señor Frau nos dijo: "Si BALEARES organiza este año el concurso de los "Goleadores", reservarme el patrocinio de los premios como el pasado año."

Eso tienen de buenas nuestras organizaciones: "Quien las prueba repite".

La directiva en pleno del "Mallorca" nos dijo ayer: "Podeis estar completamente seguros, que nos satisface la inclusión del "Solead" y del "España" en nuestro grupo. Lo único que no nos satisface, es que siendo 10 los equipos, no sean dos los que se clasifiquen como en los demás grupos, y se oblige al segundo clasificado de este grupo de diez, a dirimir una especie de promoción con el campeón de Menorca."

Hoy se disputa la última etapa de la Vuelta Ciclista a Francia. Si se desarrolla como en años anteriores, nada de particular tendría que se llegara en pelotón y hubiera de disputarse el sprint final, en cuyo caso tendríamos opositores.

Hoy, en aguas de Santa Ponsa se disputará una importante prueba submarina para determinar cuál es el clasificado para ocupar el número 6 en la selección mallorquina que actuará en los Campeonatos de Europa. Hay rivalidad de la buena.

Esta noche en Campos del Puerto se disputan las eliminatorias para el Campeonato de España tras motos comerciales. El Velódromo de Campos se está poniendo lo que se dice de moda y en primerísimo plano.

MOSCARDON

Campeonato de Europa de Pesca...

(Viene de la página anterior) cidos están los organizadores del Campeonato, al desprendimiento entusiasta, de esta importante firma.

Y entramos ahora en otra colaboración de valor inapreciable. La de D. M. Frau, el de las ya celebradas frigoríficas "I. F. 21-33". Es indudable que el Sr. Frau, además de industrial, es un gran deportista. Colabora en todas aquellas organizaciones que considera han de resultar de interés. No podía faltar pues su espaldarazo en este caso. ¿De qué forma?

Muy sencilla. El Pesaje Oficial, se efectuará con equipos "Magriña" y "101" de M. Frau. Y ahora viene lo gordo, lo interesante, lo nuevo, D. Miguel Frau está realizando un estudio técnico, a fin de que, si es posible, pueda instalarse a la vista del público, en la misma terraza del Club Náutico, uno de sus magníficos equipos "I. F. 21-33" en los cuales con toda seguridad y garantía será conservado el pescado de los concursantes, hasta el momento de celebrarse el acto final del pesaje, en la grandiosa verbena, último de los actos del Campeonato de Europa que ha de tener lugar precisamente en la noche del día 14, en el repetido Club Náutico.

Ni que decir tenemos con cuanto interés esperamos el resultado de los estudios del Sr. Frau, pues la instalación de una "I. F. 21-33" en la propia terraza del Náutico, a la orilla misma del mar, colmaría por completo los deseos del más exigente.

Tenemos más noticias de interés para nuestros lectores. La avalancha de colaboradores se presiente. Estamos en un momento, en el que podemos asegurar anticipadamente el éxito del "II Campeonato de Europa de Pesca Submarina".

Para determinar el sexto pesca-

BALONMANO

«Hispanidad» y «Ayuntamiento» vencieron en sus respectivos encuentros

Ante un número público celebráronse el pasado jueves en la pista municipal de deportes dos interesantes encuentros de balonmano a siete.

En ambos partidos se presentaron dos nuevos equipos. Uno, el "Bobadilla", conjunto catalán cuyos componentes se hallan en nuestra ciudad disfrutando de unas vacaciones. El otro, el "Ayuntamiento", formado por agentes de la Guardia Urbana de Palma.

A presenciar este último encuentro acudieron, ocupando el nuevo palco destinado a la presidencia, el concejal de Deportes, don Gabriel Fuster Mayans; el teniente de alcalde, don Máximo Alomar; el jefe de la Guardia Urbana, don Miguel Cerdá y el subinspector del Cuerpo, don Antonio Obrador.

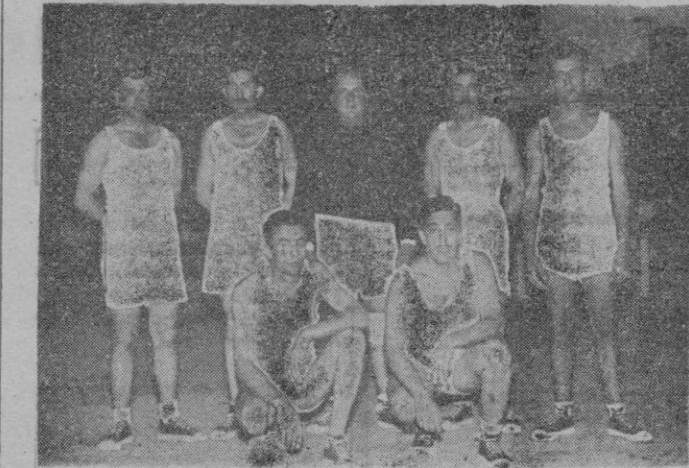
HISPANIDAD, 12; BOBADILLA, 7. Bien distinto será el recuerdo que deje en nuestro público el equipo catalán "Bobadilla" de aquel alemán que contendió contra la selección mallorquina. Para nuestra afición también será distinto el recuerdo de uno y otro conjunto, pues mientras de aquel se acordaron enseñanzas muy provechosas, de éste poco se puede aprender.

El partido, que empezó siendo interesante, terminó de manera desagradable. En el primer tiempo aun vimos un juego lúcido por ambos bandos, principalmente en los minutos iniciales, pero a medida que el "Hispanidad" iba mostrando su superioridad, los visitantes, paralelamente, iban practicando un juego bronco que acabó por desmerecerse haciendo que perdiera calidad el encuentro. Fué una verdadera lástima que se produjera tal circunstancia y máxima en un partido puramente amistoso, que no tenía otra razón más que la de estrechar lazos deportivos.

El "Hispanidad" venció merecidamente.

AYUNTAMIENTO, 18 SAN FERNANDO, 17

Donada por el concejal de Deportes, señor Fuster Mayans, se disputaban estos equipos una preciosa copa. Formados en el centro de la pista ambos conjuntos, tras de los saludos de rigor, el capitán del novel equipo hizo entrega de un ramo de flores al ca-



El "Ayuntamiento", nuevo equipo de balonmano a siete que el jueves hizo su presentación en la pista municipal de deportes.—(Foto Juanet)

pitán del "San Fernando" en medio de los aplausos del público.

Se dio inicio a este partido en una continua emoción por la igualdad en el marcador. Gustó el "Ayuntamiento" que, aun cuando evidenciaba falta de penetración entre sus jugadores, dio muestras de que puede llegar a ser un potente equipo pues cuenta con elementos que en breve se revelarán como grandes maestros.

El "San Fernando" presentó batalla y llegaron a debordar a sus oponentes, pero a la hora del tiro no supieron acertar, viéndose batidos al final por la mínima diferencia.

Vencedor el "Ayuntamiento", por el subinspector de la Guardia Urbana, señor Obrador, le fué entregado a Gelabert, capitán del equipo, el trofeo en disputa, quien a su vez la donó al "San Fernando" como recuerdo de este primer partido celebrado y de presentación ante la creciente y entusiasta afición mallorquina.

La vuelta ciclista...

(Viene de la página doce) bastante tiene cada uno de ellos con pinchar y decir en las intervenciones que no hay espíritu de equipo.

El público que se estaciona a los lados de las carreteras, y en los finales de etapa, ¿qué ve? El desfile de la caravana, una pequeña parte de la totalidad del espectáculo, trocitos de carrera y nada más.

A pesar de todo, el público está melido dentro de esta gran prueba, interesado por ella como por pocas. La Vuelta se "ve" leyendo en los periódicos y se ve con una perfección que no se podría encontrar yendo a observar lo que pasa en la carretera. La verdad es que el lector no sabe la garaba de que disfruta mientras dura el "tour", que le es servido en su periódico habitual sin aumento de precio.

Con todo lo cual no queremos sino poner de manifiesto que el descubrimiento, que consiste en haber hallado al fin el verdadero espectáculo nunca visto.

Rafael MARTINEZ GANDIA

Son mis amigos...

(Viene de la página doce) teatro — saludamos a Consuelo de Nivia, la esposa de aquel gran actor que fué Paco Melgares. La actriz, juntamente con su hijo, pertenece al equipo de Martínez Soria y sigue así, en cierto modo, en la continuidad del género que diera los mayores triunfos al inolvidable Melgares.

Vuelve a nuestro lado Martínez Soria, que acaba de hacer mutis. Regresamos al camerino. Martínez Soria hace un gran elogio de Melgares.

—El teatro cómico español, con él, perdió una extraordinaria figura...

—¿Qué hay de cine, Paco? —Muchos proyectos. La última película ha sido "Vacaciones en España". Y creo que, por fin, voy a poder llevar a buen término una serie de películas cómicas, asociado a producciones Arajol. Ya veremos. Lo que sea, sonará.

Vuelven a llamar a Martínez Soria, hay que irse al patio de butacas si uno quiere alegrar su espíritu.

B.

sentación ante la creciente y entusiasta afición mallorquina.

LOS ENCUENTROS DE HOY

Continuando el Torneo Trofeo Ayuntamiento, esta tarde, a las 8, se celebrarán los encuentros señalados en el calendario. En primer término se enfrentarán el "San Rapiña" contra el "Club Natación Palma" y a continuación el "Blanquerna" contra el "La Salle".

Ciclismo

NOTA OFICIOSA DEL COMITE REGIONAL DE LA U.V.E.

Además de las carreras autorizadas por este Comité Regional, publicadas en la prensa local, han sido aprobadas las siguientes:

Día 31 a las 18'30 en la voladora de San Lorenzo varias pruebas en pista. Para aficionados.

Día 31 a las 17'30, Circuito Montuiri, para independientes y aficionados.

Nota importante: Se ruega a todos los organizadores de carreras, se abstengan de solicitar permisos sin especificar la clase de corredores que tengan derecho a tomar parte, ya que los "Aficionados" no se pueden encontrar en pista ni en carretera con los "Profesionales" ni "Aspirantes", como tampoco pueden tomar parte en carreras cuyo recorrido sea superior a los 200 kilómetros.

Campeonato de España...

(Viene de la página anterior) campeón Pablo Coscoluela, el joven valor manacorense Fons, que obtuvo el tercer lugar en el citado Campeonato, así como también Nicolás Ferrá, Llodrà, Amer, Abraham, etc. En una palabra que las eliminatorias de esta noche, sobre la distancia de 30 kilómetros, se presentan muy reñidas no siendo, precisamente, uno de los favoritos el campeón ya que a mayor de los Timoner le van mejor los 75 kilómetros de la final, que los 30 de las series. Ello obligará al felanigense a un mayor esfuerzo al objeto de obtener uno de los cuatro puestos de que consta la final.

Aparte de estas series habrá otras carreras atractivas, como lo es una carrera de año entre Tomás, de Santanyi y Mercader, de Campos. Esta prueba se disputará en la modalidad de meta partida y sabemos que entre los partidarios de uno y otro corredor se han entablado fuertes discusiones e incluso apuestas. Completará el programa, una carrera de eliminación para principiantes y aficionados.

La reunión dará comienzo a las 10'30 de la noche, siendo de esperar que el Velódromo de Campos registrará una buena entrada, no en balde ha demostrado aquella comarca ser una de las más entusiastas para el ciclismo en pista.

PARA LAS FIESTAS PATRONALES

Con motivo de las fiestas patronales de Campos del Puerto, tenemos noticias de que el "Club Minaco" prepara dos atrayentes programas, en los cuales se disputarán dos Campeonatos de Baleares, así como otras pruebas de gran interés. De ello nos ocuparemos en una de nuestras próximas ediciones.

Vuelta Ciclista a Francia

(Viene de la página anterior)

gurar que en una etapa contra reloj no hay muchas cosas que contar; que no haya ocurrido algo digno de destacarse. Se ha producido algo que hay que decir. Este algo es el esfuerzo realizado por Antonin Rolland, el antiguo maillot amarillo. Se ha portado de una manera extraordinaria y casi sobrehumana.

Antonin Rolland, sufre, desde hace 48 horas, fuertes dolores intestinales y por prescripción facultativa, no ha podido probar ningún alimento sólido. Anterior, al llegar a Poitiers, sufrió un resaca y hubo de ser recogido por las asistencias y trasladado al hotel. El médico de la Vuelta se había empeñado en hospitalizarle. Pero Antonin Rolland, que ha sido el hombre que más tiempo ha llevado el maillot amarillo, se negó a ello, pudo más su ilusión de llegar a París.

Hoy los médicos volvieron a recomendar a Antonin que abandonara la prueba, pero el francés se ha negado de nuevo y con 39 1/2 de fiebre, ha participado en la etapa contra el reloj poniendo de relieve una vez más la clase extraordinaria de deportista que lleva dentro.

También Miguel Poblet ha sido atacado por la desgracia y por ello su clasificación ha sido mala, desbaratándose todos los planes de manera definitiva para cobrar el primer premio del maillot verde y perdiendo algunos lugares, ya que pasa a ocupar el cuarto en dicha clasificación que ha quedado así establecida:

Ockers, 318 puntos; Wagtmans, Van Est, Poblet, con 408, es decir que ya le separan 90 puntos de Ockers, diferencia que no podrá

LOS DEPORTES EN BINISALEM

Con motivo de las fiestas Patronales se celebraron en Binisalem diversos actos deportivos tales como fútbol, carreras ciclistas y una interesante Gimkana motorista.

En fútbol se jugaron dos encuentros, uno contra el Constancia y otro contra el Manacor. En ambos venció el once local por el resultado de 3-1.

El encuentro contra el Constancia sirvió para que ante el público binisalemense se hiciera la presentación de los elementos fichados recientemente y otros que eran sometidos a prueba.

En verdad que solo uno se salva de todos los que a prueba fueron sometidos: es el interior Casanova. Colomer tuvo cosas buenas en el encuentro contra el Manacor defraudando contra los inquisidores. Creo que puede dar regular rendimiento siempre que se le den partidos. Cubillos no hizo nada notable y creo sinceramente que no es jugador para el Binisalem que aspira a realizar un buen papel en la próxima liga de III División.

Aparte de ello digamos que los tres están ya fichados así como Platko, que según he comunicado el Sr. Pons, ha estado ya su firma.

En ciclismo la cosa fué bien deportiva y económicamente. Se celebraron cuatro pruebas, resultando todas interesantes.

En la primera de eliminación venció Castell seguido de Gomila.

En la de aficionados venció el corredor local Llabrés seguido de Font, llevando ambos una inteligente prueba y doblando casi al pelotón.

En la meta partida el equipo Gomila-Gamundí venció al integrado por Castell-Bauzá.

En la de puntuación a 80 vueltas se adjudicó el triunfo Castell seguido de Abraham y de Gomila.

Al terminar la prueba el rutero José Gomila me comunicó que descansaría un mes para luego volver a coger la bicicleta y tomar parte en diversas pruebas insulares y peninsulares.

Como simpática nota de estas fiestas se celebró una Gimkana motorista en la que venció Juan Jaume. Tomaron parte 11 corredores todos locales.

Este es el resumen de lo que deportivamente se ha hecho estos días, que han sido aprovechados para ofrecer a la afición diversos actos deportivos.

J. MARTI G.

superar en la distancia Tour de París. De todas formas, Tour de París realizado una carrera muy regular y mañana recibirá muchos aplausos a que se ha hecho acreedor, aplausos que se tributarán igualmente a todos los corredores que lleguen al Parque de los Príncipes, porque son dignos de aplauso y de elogio, quienes han sido capaces de aguantar en la totalidad el esfuerzo agotador que representa el darle toda la Vuelta a Francia en bicicleta.

RADIO PHILIPS

Clasificación de la etapa: 1. Brankart (Bélgica) 1-39-51 2. Fornara (Italia) 1-40-01 3. L. Bobet (Francia) 1-41-43 4. Van Est (Holanda) 1-43-45 5. De Bruyne (Bélgica) 1-44-49 6. Gaul (Lux-mix.) 1-45-30 7. Ruby (Oeste) 1-45-32 8. Wagtmans (Holanda) 1-45-47 9. Coletto (Italia) 1-45-51 10. Geminiani (Francia) 1-46-23 17. Loroño (España) 1-47-26 23. Mateo (España) 1-48-30 50. Ruiz (España) 1-51-30 56. Poblet (España) 1-52-36 58. Company (España) 1-53-26

Clasificación general: 1. L. Bobet (Francia) 123-50-47 2. Brankart (Bélgica) 123-55-40 3. Gaul (Lux-mix.) 124-02-17 4. Fornara (Italia) 124-03-31 5. Rolland (Francia) 124-04-05 6. Geminiani (Francia) 124-05-15 7. Astrua (Italia) 124-09-00 8. Ockers (Bélgica) 124-15-00 9. Close (Bélgica) 124-21-57 10. Mahe (Francia) 124-27-14 20. Loroño (España) 125-10-12 22. B. Ruiz (España) 125-16-35 26. Poblet (España) 125-37-31 57. Company (España) 127-09-21 65. Mateo (España) 128-17-21

Clasificación por puntos: 1. Ockers (Bélgica) 318 puntos 2. Wagtmans (Holanda) 386 id. 3. Van Est (Holanda) 405 id. 4. Poblet (España) 408 id. 5. Bauvin (N.E.-Centro) 443 id. Clasificación general por equipos: 1. Francia, 369-14-47 2. Italia, 370-01-50 3. Bélgica, 371-02-24 6. España, 373-51-09. Quedan 69 corredores en carrera. Hoy ha abandonado el belga Richard Van Genechten.—(Mili)

Mañana el XXIX Circuito Pedestre de INCA

Nuestra afición atlética y su ambición el día de mañana, domingo, pues la fecha señalada para disputarse el XXIX Circuito Pedestre de Inca, de tanta gloria y de tanto prestigio.

Se ha visto incrementada la lista de equipos inscritos y con el propósito de interesar a los aficionados al deporte, el Frente de Juventudes, organizador de la prueba en colaboración con el Ayuntamiento de Inca se ha desdoblado por obtener trofeos y premios para los vencedores de la carrera.

A fin de que el numeroso público que todos los años se ha dado cita en Inca para presenciar el desarrollo de esta importante prueba, pueda seguir con total detalle las incidencias de la misma, el recorrido de cinco kilómetros ha sido fijado en un circuito urbano, que recorrerán los participantes por tres veces seguidas.

Tres valiosas copas han sido señaladas para los tres primeros clasificados individualmente y las otras copas se otorgarán a los tres equipos mejor situados. Los equipos estarán formados por un máximo de seis atletas, si bien, únicamente puntuarán los tres primeros de cada uno a efectos de esta clasificación.

Entre otros premios, figurarán diez entradas para las mejores localidades, de la gran carrera de toros que al final de la carrera se celebrará en Inca.

Y también existen numerosos medallas conmemorativas de este XXIX Circuito de Inca que tanto apasiona a la juventud atlética.

Mañana domingo POSTULACION DE Auxilio Social



JULIO 10, 1955

# LA SEMANA INTERNACIONAL EN Baleares

## Ginebra: clima de presentación

Con el armisticio de la guerra fría que los grandes firmaron tras largas aventuras diplomáticas, el lenguaje internacional ha cambiado una nueva fórmula: ya se empieza a hablar del "espíritu de Ginebra". De ahora en adelante todo acto internacional al que se medirá el grado de éxito en cuenta el espíritu de Ginebra. Puesto que en Ginebra sólo ha habido esto: espíritu. Medio en centímetros de sonrisa rusa, de franqueza americana, de elegante ordenada francesa o de elegante reportividad británica; subyugada con abridores, diálogos con movimientos, banquetes bien regados, ofertas o regalos mutuos. Se ha logrado probablemente mucho más de lo que se esperaba, sobre todo después del pintoresco

**DE SABADO A SABADO**

### LA «CONFERENCIA DE LOS CUATRO» no ha pasado de ser un prólogo

**A**UNQUE, como diremos en los comentarios de esta plana internacional, Ginebra ha sido sólo un prólogo, hay que reconocer que la semana que hoy termina tiene mucho de histórica, y más de una vez, en el transcurso de los años, habrá de ser recordada en el mundo entero. Porque — también se dirá aquí, más adelante — en esta semana ha terminado la guerra fría, para dar comienzo a la paz helada; pero paz, en suma.

El panorama internacional se aclara. Se aclara en el sentido de que hay un alejamiento evidente del fantasma de la guerra. Es verdad que ésta, por imponderables e imprevisibles, puede surgir en cualquier momento. Mas con la presentación de Ginebra — "clima de presentación", hemos titulado, aunque los actores de la Conferencia dicen y escriben, "clima de entendimiento" —, resulta indudable que ya es difícil ser despertados una mañana por el estampido de los cañones. No es poco.

"Si somos prudentes..." Es ésta una frase afortunada del Presidente Eisenhower. Si los occidentales son prudentes, Moscú — léase el comunismo — habrá perdido una batalla, y de Ginebra — o de las reuniones de octubre — saldrán arreglos trascendentales. Lo deseable es que la Conferencia de Ginebra tuviera, de momento, repercusiones en la O.N.U. Y que de la O.N.U. se consiguiera una acción eficaz sobre problemas aparentemente secundarios, que pudieran inopinadamente saltar a primer plano: Marruecos francés, Vietnam, India y Portugal, China, Países Árabes, Chipre...

La prudencia, sin embargo, no debe descartar la energía. Enseñar los dientes de cuando en vez, no está mal. Y seguir arrojándose hasta ellos, estará mejor. El temor, que no el amor por desventura, es el mejor y quizá el único mentor de la paz, aunque esta paz sea, como decimos, "paz fría".

**T**ERMINO la Conferencia de Ginebra. Los "cuatro grandes" se separaron. Pero, por primera vez en diez años, lo hicieron bajo el signo de la confianza y no como combatientes de la "guerra fría". Es imposible pronosticar si esta "guerra fría" no volverá a manifestarse en algún otro hecho aislado. Pero puede afirmarse que el mundo ha descubierto en Ginebra un nuevo camino para resolver sus conflictos: el de las negociaciones, el del diálogo.

Algunos no esperaban nada de Ginebra, y ante el hecho de que no haya habido comunicado de acuerdos, creen que estaban en lo cierto. Otros, esperaban que de la ciudad del lago Lemán saliera la solución milagrosa de todos los problemas pendientes. Al encontrarse igualmente sin comunicado de acuerdos, creen que todo ha sido un fracaso. Unos y otros se equivocan. Ginebra no ha sido más que una toma de contacto y no podía ser de otra manera. No se puede pasar del combate a los acuerdos concretos sin antes haber hablado y discutido en qué iban a consistir esos acuerdos. No podían dejarse atrás diez años de "guerra fría" y pasar inmediatamente a una concordia fraternal, cosa que, por otra parte, es imposible. En Ginebra, ni más ni menos, se ha puesto la primera piedra para la "coexistencia". Si esta "coexistencia" perdiera más tarde las comillas que nos la hacen sospechosa, eso el tiempo lo dirá. Por ahora, la palabra va entrecambiada y en ella no podemos ver más que un principio de tranquilidad. En resumidas cuentas, el fin de la Conferencia de Ginebra aparece como el fin de la "guerra fría", sin tratado de paz.

**EL PROBLEMA ALEMÁN**

A los que aseguran que Ginebra no ha producido acuerdos hay que recordarles uno doloroso: Eisenhower y Bulganin llegaron a una coincidencia muy significativa. Ambos dieron de lado el problema de la reunificación alemana a las primeras de cambio con tal de que entre ellas no surgieran barreras infranqueables. Los occidentales se habían presentado con el banderín de Alemania y lograron imponerlo en el primer puesto del orden del día. En cuanto comenzó el diálogo, el banderín pasó a segundo término, por temer a que se convirtiera en la causa del fracaso de la Conferencia. Eisenhower había ido a Ginebra para entenderse con los rusos, y los rusos habían ido para entenderse con Eisenhower. La suerte corrida por el banderín alemán dice bien a las claras que unos y otros llegaron a un acuerdo tácito — aunque doloroso para Adenauer — que demuestra el espíritu de "no guerra fría" que les animaba. En otras circunstancias, el problema alemán hubiera sido el factor de la ruptura y del puñetazo encima de la mesa.

**CLIMA DE ENTENDIMIENTO**

En Ginebra se ha creado un clima que puede ser provechoso en el futuro. A esto era a lo que se iba a Ginebra: a crear un clima de entendimiento. Quien no lo entienda así no comprenderá los acontecimientos que se avecinan.

A pesar de todo, cabe señalar un peligro que puede afectar directamente a los occidentales, y es el del próximo viaje de Adenauer a Moscú. Relegado, el problema alemán a segundo término en la Conferencia de Ginebra, el canciller, dueño de la soberanía alemana y libre para tomar decisiones, puede ser inducido por lo ocurrido a orillas de Lemán y por la oposición dentro de su propio país a entenderse directamente con el Kremlin sobre el caso de la reunificación. Los rusos pueden jugar aquí cartas importantes, pueden hacer ofrecimientos — esos ofrecimientos que se esperaba que hiciera Bulganin en Ginebra y que se ha reservado porque no le dieron tiempo para presentarlos —. La Conferencia concluyó demasiado pronto. Los occidentales estaban en condiciones de haber apretado un poco más las clavijas. Ahora, si los rusos hacen "sus" ofrecimientos será en provecho propio. Y no, como hubiera ocurrido en Ginebra, en provecho de todos, de la justicia.

Otro punto hay que subrayar de todo lo visto en Ginebra: Foster Dulles ha salido vencido. Su política, se ha visto claro, no es la del Presidente Eisenhower. Eso, por una parte. Por otra, cabe decir lo mismo de Molotov. Su actitud no ha sido la misma que la de Kruschef y Bulganin. Molotov y Foster Dulles son los hombres de la "guerra fría" y ésta ha terminado o está consumiendo sus últimos tizones humeantes.

### DE LA PASADA CONFERENCIA



HERBLOCK. *Divide the international world.*  
En su día, el dibujante Herblock, publicó en el diario "The Washington Post" este dibujo que reproducimos. El "pie" decía así: "El representante de Moscú: '¡Pues claro!... Me sentaré aquí en medio...'"

### UNIFORMES EN ALEMANIA



He aquí los nuevos uniformes del futuro ejército alemán, para sus distintas Armas. Están pendientes de aprobación por el Presidente, Theodor Heuss. — (Foto Cifra).

susto de última hora, cuando todo parecía definitivamente roto y casi todo el mundo se a resaca-ba a dar la conferencia por fracasada.

**LA PAZ FRÍA**

A base de este "espíritu de Ginebra" se han lanzado los planes que habrán de permitir una serie de acuerdos concretos cuando se reúna la Comisión de desarme de la O. N. U. — Nueva York 29 de agosto — y la nueva conferencia de ministros de Asuntos Exteriores — Ginebra, mes de octubre —. No es posible esperar demasiado de esos acuerdos: una coexistencia no es más que una tolerancia mutua, siempre forzada pero finalmente eficaz; si realmente ha terminado la guerra fría, es porque ha comenzado la paz fría. De esa paz helada y sin verdadera cordialidad, el ciudadano del mundo puede esperar, por lo menos, que su vida deje de estar amenazada, que era a lo que aspiraba. No dejará de existir un estado de guerra entre dos formas ideológicas de vida, entre el comunismo y el capitalismo.

**VICTORIA DE LA OPINION PUBLICA**

El establecimiento del "espíritu de Ginebra" ha sido una victoria de la opinión pública. Los hombres de Estado, por su propia

**Reunión de Palma**

Subasta de obras de pavimentación estática en las calles Torrente, Furió, Llinás, Guillermo Costa, y Pedregal, construcción aceras en ésta y en la del Marqués de la Cenja y construcción muro contención en la del Torrente, de esta Ciudad.

En el Boletín Oficial del Estado núm. 191, de fecha 10 del actual, se publica el anuncio.

Depósito provisional, 11.964'00 pesetas.

Día para la subasta, el 6 de Agosto próximo, a la hora 12'30, en el Salón de Sesiones.

Presentación de pliegos, de 10 a 12, hasta el día 5 anterior, inclusiva.

El expediente se halla de manifiesto en el Negociado de Obras y Reformas Urbanas de la Secretaría Municipal.

Palma, 21 de Julio de 1955. El Alcalde, Juan Massanet.

**UN ARMISTICIO COMÚN**

Leyendo los periódicos, norteamericanos, ingleses y franceses, obtienen naturalmente conclusiones optimistas de la conferencia. La idea de que se trata de un armisticio es común a todos. "Le Figaro" insiste en que los mejo-

res, "los únicos" resultados de la conferencia han sido obtenidos en el terreno psicológico, y prudentemente se encomienda a la historia futura, que es la que ha de calcular el valor de la reunión. "Los problemas siguen estando enteros, pero han perdido su carácter explosivo, y el estudio de ellos confiado a los ministros de Asuntos Exteriores, estará ciertamente facilitado por la referencia constante a las palabras que fueron pronunciadas en Ginebra; por las referencias a las protestas mutuas de buena voluntad, por la referencia, en fin, al deseo que se ha manifestado continuamente de mantener la paz.

"Parisién Libéré" subraya que la conferencia de Ginebra no ha terminado realmente, que sólo ha sido un prólogo y que la sección continúa con la reunión de los

ministros en octubre, a la que habrá de referirse para saber si esta conferencia de ahora ha tenido o no verdadero peso en las relaciones mundiales. Esto es poco más o menos el punto de vista de los periódicos de Londres y Washington: "Se ha firmado un armisticio en la guerra fría. La cuestión es ahora saber si se será respetado y si conducirá realmente a la paz." La reunión de los cuatro ha supuesto una "toma de conciencia" frente a la guerra atómica, que queda ahora calificada por los gobernantes como "una eventualidad monstruosa y absurda."

**EISENHOWER, EXITO**

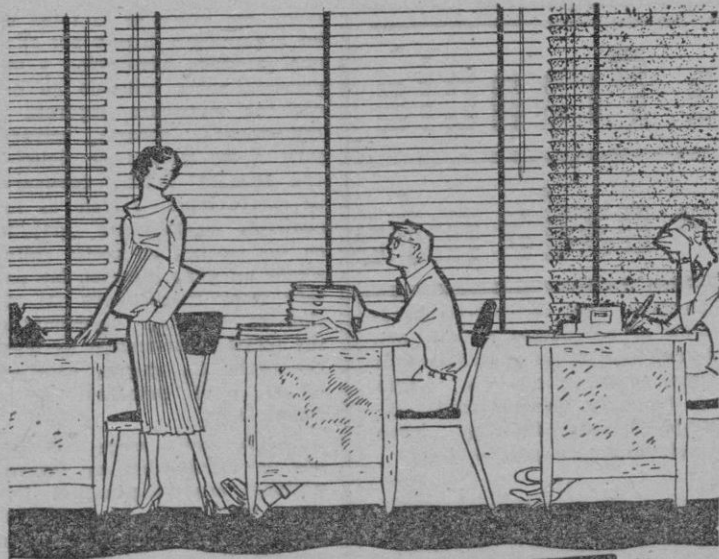
En un plano estrictamente personal, todos los periódicos están de acuerdo en reconocer que el hombre de la conferencia ha sido Eisenhower, capaz siempre de dar una versión humana a los problemas discutidos. Es difícil, sin embargo, dilucidar hasta qué punto la posición de Eisenhower ha estado influida por un deseo de propaganda que ha conseguido abundantemente — al hacer ciertas propuestas — como a del otro lado, difíciles de aceptar incluso por su propio país, pero indudablemente espectaculares, que han contribuido a aclarar su buena voluntad y a permitir, por lo tanto, que los soviéticos le siguieran por ese terreno.

**MOSCU: COOPERACION**

Moscú la reaccionó rápidamente al comunicado de la conferencia; apenas habían pasado tres horas de su publicación cuando la radio soviética difundió un primer comentario calificándolo de "acontecimiento histórico en la vida de todos los pueblos del mundo" y señalando que se ha abierto una era de cooperación. Esta idea parece mantenida abundantemente en los periódicos moscovitas. "Pravda" escribe: "El intercambio de opinión sobre la cuestión de la seguridad europea muestra que todos los participantes en la conferencia han estado animados por el deseo de arreglar con una decisión común este importante problema, es preciso esperar nuevos éxitos, aún más importantes, en la continuación de las negociaciones." "Izvestia" insiste en que este espíritu de cooperación debe ser desarrollado y mantenido en la próxima conferencia de los ministros si se quiere obtener un resultado práctico inmediato.

Todos los periódicos rusos han hecho notables divergencias de punto de vista con respecto al problema alemán, pero ninguno culpa a los occidentales. Esta falta de la agresividad, que era característica de la Prensa soviética, se hizo notar en todos los comentarios de la Prensa rusa durante los seis días de la conferencia.

**Cree un ambiente propicio al trabajo**



con **Gradulux**  
La persiana que crea un ambiente

**Distribuidor exclusivo**

**ANGEL JUNCOSA**  
Industria, 6. Tels. 1110 y 1211 y San Nicolás, 22  
Palma de Mallorca





PACO MARTINEZ SORIA da el último toque a su "maquillaje".—(Foto Juanet)

## Son mis amigos de Palma los que me llenan el teatro

Dice Paco Martínez Soria que confiesa los terribles y difíciles comienzos en su carrera teatral



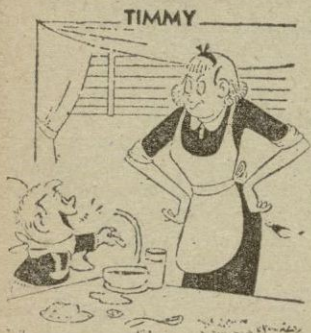
El traspunte avisa su turno a la actriz Consuelo de Nieva, la viuda de Paco Melgares, mientras los compañeros aguardan turno.—(F. Juanet)

## Extrañas costumbres

En algunas islas de las Nuevas Hébridas subsisten extrañas costumbres vinculadas a un pasado que todavía permanece en el interior, como ocurre, por ejemplo, con una danza ritual que se celebra de cinco en cinco años en la pascua de Pentecostés. En lo alto de una colina se levanta un extraño trampolín de unos 15 a 20 metros de altura, armado con trozos de árbol dispuestos a diversas alturas y entrelazados con plantas y ligaduras a distintos niveles. Al comenzar la fiesta, hombres y mujeres danzan en torno a la base, mientras arriba esperan su momento los "ases" locales del salto en vacío. Entra en escena la madre del primero de ellos, que lleva en brazos un muñeco de trapo y hierbas, con el que simula su hijo cuando era pequeño, y mientras lo eleva hacia lo alto y canta las glorias de su clan, prosigue el ritmo de danza del conjunto que la rodea. En lo alto del trampolín, su hijo recita frases de un significado incomprendible, gesticula y parece vacilar sobre sus plantas. Inmediatamente suben hasta él los ayudantes de la rara ceremonia y le sujetan fuertemente los pies, por separado, con vendas llanas, que quedan amarradas a la parte superior del trampolín. La fiebre de las plegarias sube entonces, el ritmo se acelera, y cuando los gritos de la multitud se hallan en su paroxismo el hombre se lanza al espacio, y antes de que llegue al suelo las llanas le retienen y le evitan el choque mortal. La misma operación es a continuación repetida por los restantes competidores, cada vez a mayor altura hasta acabar por el jefe de tribu, que se precipita desde el vértice.



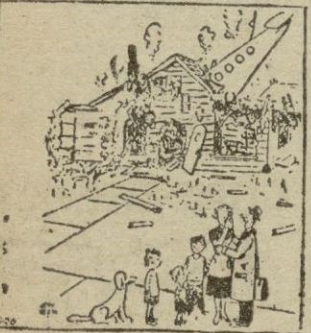
## El mundo ríe



—Pero si a mí me encanta la sopa, mamá. La tomo con tenedor para que dure más.



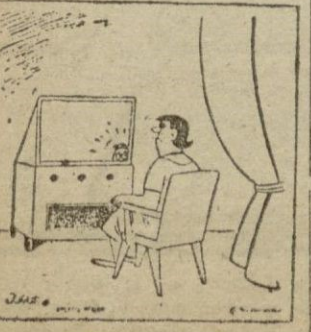
—¿Estás seguro de llevar todo lo necesario para ayudar a Pepe a reparar su coche: cerveza, cigarrillos, juego de naipes, fichas de póquer...?



—¿Qué tal día has tenido hoy, querida?



—Debo trasladar su billete de quinientas pesetas a su nuevo zapato, señor?



¡Locutor tímido!

El telón está a punto de levantarse. El patio de butacas, poco a poco se va llenando. No es coba. Paco Martínez Soria, en pleno verano, cuando el teatro resulta, tal vez, menos grato de "vivir", hace el milagro de llevar gente y sacarla de sus casillas ordinarias para meterla en un local cerrado y a acolorarse aplaudiéndole.

A Paco Martínez Soria la cosa no le coje de sorpresa, pero él, que es un hombre muy simpático y agradecido, lo resume así: —Es que como en Palma tengo cada vez más amigos y los amigos se sienten obligados a venir a verme...

### MIS COMIENZOS

El actor, en su camerino, se está maquillando. Se ha pintado unas arrugas en la cara y se ha trazado, en unos segundos, un bigote. De golpe, parece tener diez años más. Ahora sólo falta alfojar un poco las piernas y dejar que los pantalones resulten como caídos sobre los zapatos. Paco tiene quince años más sobre la edad que tiene...

### Me cuenta cosas:

—M's comienzos fueron muy difíciles, terribles. Pero tuve una gran suerte.

### —¿Cuál, Paco?

—La de tener, a mi lado, gente que crea en mí. Sin ellos no hubiera podido hacer nada, te lo aseguro. Por ejemplo, ahí tienes a esa pareja de magníficos actores que son Pepita Díaz y Aurelio Pardo. ¿Sabes cuántos años llevan a mi lado? Pues 16 años... Adhesiones así han hecho por mí lo impagable.

### TODO EL MUNDO A PUNTO

En el teatro la bohemia no tiene nada que hacer. El teatro es hoy la disciplina, la vocación, el entusiasmo... además del mayor o menor talento que se tenga. Dos funciones diarias, los ensayos, el someterse a una dirección, todo eso compone un oficio difícil, para el que no cuenta ni la improvisación ni, en modo alguno, el echar los

pies por alto y salga lo que salga. —¿Qué les pides a tus actores? —Especialmente ser fieles, atención al espíritu de lo cómico, a lo que, según mi leal saber y atender, es conseguir que el espectador sonría de un modo natural y espontáneo, sin necesidad de grandes retorcimientos.

### LA RISA, DIFÍCIL

—Dime, Paco: ¿crees que es fácil hacer reír a la gente?

—Todo lo contrario. Dificilísimo. A veces, una situación prepa-



La joven y guapa actriz M. Cuadreny, sale de escena. (Foto Juanet)

rada con extremo cuidado, no la capta nadie o, lo que viene a ser lo mismo, pone graves y muy lejos

de la risa o las espectadores. Es muy fácil fallar en el teatro de humor...

—Vamos a comenzar, don Paco. Es el traspunte. Martínez Soria sale del camerino y gasta bromas a unos y otros. Los actores y actrices, mientras esperan salir a escena organizan pequeñas tertulias. Hay actores que, fuera de escena, están como peces fuera del agua. Otros, son animosos. Martínez Soria pertenece al grupo de los animosos. Sus días de dificultades, ciertamente, están lejos y el triunfo, para él, es lo de cada día.

### LA VIUDA DE UN GRAN ACTOR

Mientras Martínez Soria, en escena, ya levantado el telón, da motivo continuo de risa a sus numerosos amigos —que llenan el

(Continúa en página diez)

## La maragata ya no es una esfinge

Por JUAN CARLOS VILLACORTA

Si la superficie de España nos es desconocida a la mayoría de los españoles, su entraña nos es, casi a todos, un enigma. Esa lejana desconocida, nuestro subsuelo histórico, está esperando de los pacientes que se ejercitan en ese glorioso y humilde oficio de la arqueología, su revelación.

Hay que salir en busca de la profundidad de España, sumergirse en ese océano de civilizaciones y saber donde suenan las campanas antiguas, algunos de cuyos últimos círculos nos llegan a nosotros, a girar o en fragmentos, y vagan por la superficie como almas en pena, clamando por su dueño, deseando integrarse en su armonía. Toda civilización es una sintaxis y un sistema del que, a veces, no conocemos sino palabras inconexas o números errantes. Recon-

poner ese orden es la tarea de los arqueólogos. Siento por ellas una profunda admiración y me gustaría haber militado en orden tan minuciosa, rigurosa y esperanzada. Todavía, cuando subo a los montes de Galicia, con Joaquín Robla, comisario de excavaciones, y trato de reconstruir mentalmente, apoyado en sus teorías, un castro celta, siento un gozo especial. Me parece estar ensanchando mi visión de España, aproximando sus lejanías, aclarando su trascendencia. La alegría nace en la raíz o el principio de la comprensión.

Tengo, ahora, entre mis manos un nuevo libro de investigaciones arqueológicas, el titulado "Maragatería, el Bierzo, Galicia, Siria y Palestina en antigua ligazón histórica" que ha publicado recientemente mi buen amigo, el doctor Julio Carro. Cirujano experto posee una técnica depurada para el trabajo científico, teórico que ahora ha sabido aplicar al reconocimiento de los tejidos de la Patria. Pero la técnica le hubiera sido insuficiente de no haberla esclarecido su amor a la tierra. Por amor a su tierra, la lejanísima y hermosa Maragatería, ha logrado un grado de agudeza, de precisión y finura, gracias al cual ha podido descender tan hasta lo hondo de su tierra y más abajo de las ruinas romanas, de la piscina y el columbario, descubrir otra estación anterior, unos sepulcros rectangulares de piedra, orientados a naciente con la misma traza y disposición que



MUJER MARAGATA

los de Ibiza y, muy próximos, estatuillas de piedra tallada, cubiertas con una especie de plato o disco, y, reconocer así la presencia de una corriente semita que acaso llegó por el este leonés e... busca de las explotaciones auríferas de Santa Co-

lomba de Somoza, en el corazón de la Maragatería. El maragato; ese gran tipo humano del que algunos autores afirman que fue el que pobuló y colonizó una parte de la Patagonia y de Rosario oriental en el Uruguay; siempre martillo y siempre yunque; indomable en la tenacidad; increíblemente duro para el trabajo; erabundo e imaginativo, no anclado, desde milenios, en esa soledad de tierra silenciosa que es el páramo leonés con sus danzas hieráticas, y sus hábitos de vida, esforzados, sosegados y melancólicos, ha dejado de ser un secreto étnico.

La maragata ya no es una esfinge. Gracias, doctor Carro.

## La vuelta ciclista a Francia, espectáculo para «leer» nada más

Todos los deportes o, si se prefiere, todos los espectáculos deportivos pueden ser contemplados por el público o, si se prefiere, por el público de aficionados que constituyen el público.

Pero hay un espectáculo deportivo, uno de los más grandes espectáculos deportivos —y, particularmente en Francia, el más grande espectáculo deportivo— que no es para ver, sino para leer y muchos de nuestros lectores, que tan listos son, ya han adivinado ahora mismo —es, mos seguros— que nos referimos a la Vuelta a Francia.

¿Quién ha visto la Vuelta a Francia?

Nadie. Ni siquiera su director, monsieur Gordinet, que es el que la sigue más de cerca.

La acción, el público, no ve la Vuelta sino que la sigue a través de las crónicas de los enviados especiales. Pero es que los enviados especiales ven la Vuelta en su totalidad? Tampoco. El enviado especial, como cualquier otro seguidor, por muy importante que sea, ve aspectos parciales, trozos de la película en "naturaleza color" que es cada etapa. Los micrófonos de los "jeeps" dan la situación de los corredores, las distancias entre unos y otros, los

tiempos. Los seguidores están en la etapa, hacen la ruta, pero, como los corredores, siguen la prueba principalmente de oídos. Oyen la Vuelta a fin de que los clientes de sus periódicos puedan leerla. Porque de los corredores no

hablamos. Ellos se enteran generalmente del puesto en que han llegado cuando se oye en la meta, una vez que los jurados han hecho las comprobaciones correspondientes. Por lo demás

(Continúa en página diez)

